

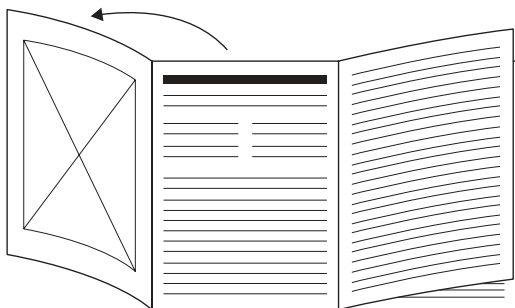
# beurer

# HC 60



<b>DE</b> Haartrockner Gebrauchsanweisung.....	4	<b>PL</b> Suszarka do włosów Instrukcja obsługi .....	68
<b>EN</b> Hair dryer Instructions for use.....	13	<b>NL</b> Haardroger Gebruiksaanwijzing .....	78
<b>FR</b> Sèche-cheveux Mode d'emploi .....	22	<b>DA</b> Hårtørrer Betjeningsvejledning .....	88
<b>ES</b> Secador de pelo Instrucciones de uso .....	31	<b>SV</b> Hårtork Bruksanvisning .....	97
<b>IT</b> Asciugacapelli Istruzioni per l'uso .....	40	<b>NO</b> Hårtøker Bruksanvisning .....	106
<b>TR</b> Saç kurutma makinesi Kullanım kılavuzu.....	49	<b>FI</b> Hiustenkuivain Käyttöohje .....	114
<b>RU</b> Фен Инструкция по применению .....	58		





- DE** Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.
- EN** Unfold page 3 before reading the instructions for use.
- FR** Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.
- ES** Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.
- IT** Prima di leggere le istruzioni per l'uso aprire la pagina 3.
- TR** Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.
- RU** Перед чтением инструкции по применению разложите страницу 3.
- PL** Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.
- NL** Vouw pagina 3 uit om de gebruiksaanwijzing te kunnen lezen.
- DA** Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.
- SV** Vik ut sid. 3 innan du läser bruksanvisningen.
- NO** Åpne side 3 før du leser bruksanvisningen.
- FI** Käännä sivu 3 auki ennen käyttöohjeen lukemista.





**Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Geräts auch die Gebrauchsanweisung mit.**

## **Inhaltsverzeichnis**

1. LIEFERUMFANG .....	4
2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.....	5
3. ZEICHENERKLÄRUNG .....	7
4. GERÄTEBESCHREIBUNG.....	8
5. ANWENDUNG .....	8
6. REINIGUNG UND PFLEGE.....	11
7. WAS TUN BEI PROBLEMEN?.....	11
8. ENTSORGUNG.....	11
9. TECHNISCHE ANGABEN.....	12
10. GARANTIE.....	12

## **1. LIEFERUMFANG**

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

- 1 x Haartrockner
- 1 x Schmale Profidüse
- 1 x Volumen-Diffusor
- 1 x Diese Gebrauchsanweisung

## 2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### **WARNUNG**

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie entsorgt werden.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Netzstecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlichen Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evise) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Elektro-Fachbetrieb.
- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duschen oder anderen Gefäßen die Wasser oder andere Flüssigkeiten beinhalten – Gefahr eines Stromschlags.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.



## Gefahr

**Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen wird in folgenden Fällen vor dem Gebrauch des Gerätes dringend abgeraten:**

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit! Stromschlaggefahr!
- Sollte das Gerät trotz aller Vorsichtsmaßnahmen in das Wasser fallen, dann ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose! Greifen Sie nicht in das Wasser! Stromschlaggefahr!
- Lassen Sie das Gerät vor erneutem Gebrauch von einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen! Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Halten Sie Metallgegenstände (z. B. Schmuck) von der Ansaugöffnung fern, um ein Einsaugen zu verhindern – Gefahr eines Stromschlags!
- Führen Sie keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses ein! Stromschlaggefahr!
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, darf es nicht mehr benutzt werden. Stromschlag- und Verletzungsgefahr!
- Bei einer sichtbaren Beschädigung des Geräts, des Netzkabels/-steckers oder des Zubehörs, benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse. Stromschlaggefahr!
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel im Badezimmer, damit im Notfall der Netzstecker schnell zu erreichen ist.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterialien fern – Erstickungsgefahr!



## Warnung

**Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen, folgende Punkte beachten:**

- Haartrockner, Gebläse und Ansaugöffnung dürfen nicht abgedeckt werden – Brandgefahr!
- Die abnehmbaren Filter **3**, die Ansaugöffnung und die Luft-Austrittsöffnung **2** des Haartrockners müssen frei von angesaugten Fusseln, Staub und Haaren sein – Brandgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Kunsthaaren – Brandgefahr!
- Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Gerätes keine leicht entzündlichen Flüssigkeiten befinden. Brandgefahr!
- Legen Sie das Gerät nach dem Gebrauch auf eine hitzeunempfindliche Unterlage.



## Hinweise

- Kabel nur am Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Vor Gebrauch des Gerätes ist jegliches Verpackungsmaterial zu entfernen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an.

- Benutzen Sie keine Zusatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen bzw. als Zubehör angeboten werden.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachten erlischt die Garantie.
- Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.
- Das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, müssen Sie diese Gebrauchsanleitung mitgeben.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Haartrockner darf ausschließlich zum Trocknen und professionellen Stylen Ihrer Haare in Eigenanwendung für den Privatgebrauch verwendet werden!

### **Warnung**

**Verwenden Sie das Gerät ausschließlich:**







- zur äußerlichen Anwendung
- für den Zweck, für den es entwickelt wurde und auf die in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Art und Weise.

Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein!

## 3. ZEICHENERKLÄRUNG


Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

	<b>Gefahr</b> Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!		<b>ACHTUNG</b> Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden an Gerät/Zubehör.
	<b>WARNUNG</b> Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit.		Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU
	<b>Produktinformation</b> Hinweis auf wichtige Informationen		<b>Anweisung lesen</b>
	Verpackung umweltgerecht entsorgen		<b>United Kingdom Conformity Assessed Mark</b>

	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe		<b>Hersteller</b>
	<b>CE-Kennzeichnung</b> Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.		Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.		Importeur Symbol

## 4. GERÄTEBESCHREIBUNG

Die zugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| <b>1</b> Volumen-Diffusor   | <b>7</b> Berührungssensor            |
| <b>2</b> Luft-Austrittsöffnung  | <b>8</b> Betriebsleuchte             |
| <b>3</b> Abnehmbarer Filter   | <b>9</b> Knickschutz mit Aufhängeöse |
| <b>4</b> Kaltlufttaste                 | <b>10</b> Netzkabel                  |
| <b>5</b> Heizstufenschalter mit drei Stellungen:<br>1 Niedrige Temperatur<br>2 Mittlere Temperatur<br>3 Hohe Temperatur | <b>11</b> Drehbare Profidüse         |
| <b>6</b> Gebläseschalter mit drei Stellungen:<br>0 Aus<br>1 schonender Luftstrom<br>2 starker Luftstrom                 |                                      |

## 5. ANWENDUNG



### Warnung

- Stellen Sie sich auf einen trockenen, elektrisch nicht leitfähigen Untergrund. Stromschlaggefahr!
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind! Es besteht Stromschlaggefahr!
- Der Volumen-Diffusor **1**, die Profidüse **11** und der Haartrockner können je nach Schalterstellung und Gebrauchsdauer sehr heiß werden – Verbrennungs- und Brandgefahr!
- Berühren Sie den Volumen-Diffusor **1** und die Profidüse **11** während des Gebrauchs nicht,



da sie heiß werden. Brand- und Verbrennungsgefahr!

- Legen Sie den Haartrockner nur auf einer feuerfesten Unterlage ab. Brandgefahr!
- Legen Sie das Gerät nach dem Gebrauch nicht auf oder neben feuchte Handtücher. Stromschlaggefahr!
- Stellen Sie sicher, dass keine Haare direkt angesaugt werden können. Brandgefahr!

## **Achtung**

- Klemmen Sie das Netzkabel **[10]** nicht in z.B. Schubladen oder Türen ein.
- Entwirren Sie das Netzkabel **[10]**, wenn es verdreht ist.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Netzkabel **[10]** nicht bzw. ziehen oder legen Sie es nicht über/auf scharfe, spitze Gegenstände oder heiße Oberflächen. Beschädigte oder verwickelte Netzkabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages!

## **Hinweis**

Das Gerät verfügt über einen Berührungssensor **[7]**. Dies bedeutet, das Gerät schaltet sich nur ein, wenn Sie mit Ihrer Hand den Berührungssensor **[7]** am Griff umschließen und zuvor das Gerät über den Gebläseschalter **[6]** eingeschaltet haben.

## **Hinweis**

Nach dem ersten Einschalten entsteht in den ersten Minuten eine leichte Geruchsentwicklung. Dies ist normal und nicht gesundheitsschädlich. Lassen Sie das Gerät drei bis fünf Minuten laufen. Danach können Sie das Gerät normal verwenden.

## **Haare trocknen**

> Schalten Sie den Haartrockner über den Gebläseschalter **[6]** ein. Die Betriebsleuchte **[8]** beginnt rot zu leuchten und das Gerät startet, sobald Sie den Berührungssensor **[7]** berühren:

- 1 schonender Luftstrom
- 2 starker Luftstrom

> Wählen Sie die Heizstufe über den Heizstufenschalter **[5]**:

- 1 Niedrige Temperatur
- 2 Mittlere Temperatur
- 3 Hohe Temperatur

> Trocknen und/oder stylen Sie Ihre Haare entsprechend Ihren Wünschen.

**Schalten Sie den Haartrockner nach jeder Verwendung/Unterbrechung immer am Gebläseschalter **[6]** aus (Stufe 0)**

> Bei Überhitzung schaltet sich das Gerät automatisch zu Ihrer Sicherheit ab.


- > Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät abkühlen.
- > Prüfen Sie vor dem Wiedereinschalten die Luft-Austrittsöffnung [2] und die Filter [3] auf Verstopfung (z. B. angesaugte Fussel, Staub, Haare).
- > Legen Sie das Gerät nach der Verwendung nicht auf oder neben feuchte Handtücher.

## Hinweis

Um optimale Ergebnisse mit der Ionen-Technologie zu erzielen, benutzen Sie den Haartrockner ohne Aufsatz.

## Funktion wählen

Der Haartrockner verfügt über eine Kaltstufe, die Sie über die Kaltlufttaste [4] auswählen können:

Funktion	Beschreibung
	<p>Die Kaltstufe bietet den perfekten Styling-Abschluss. Sie kühlt Ihr Haar ab und fixiert es für ein besseres Ergebnis.</p> <p>Die Kaltstufe kann jederzeit aktiviert werden, indem Sie die Taste [4] gedrückt halten. Sobald Sie die Taste loslassen, stellt sich die zuvor gewählte Wärmestufe wieder ein.</p>

## Zubehör

Folgende Aufsätze werden mitgeliefert:

- Volumen-Diffusor [1]: gibt der Frisur Volumen und Spannkraft.
- Profidüse [11]: ermöglicht gezieltes und präzises Stylen und Formen.

## Nach dem Gebrauch

- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Das Netzkabel nicht um das Gerät wickeln!
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Platz auf.
- Das Gerät kann an der Aufhängeöse [9] an einem Haken aufgehängt werden.

## Achtung

- Das Netzkabel wird recht schnell in das Gehäuse eingezogen. Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel mit der anderen Hand führen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Platz auf.
- Das Gerät kann an der Aufhängeöse [9] an einem Haken aufgehängt werden.

## 6. REINIGUNG UND PFLEGE

### Reinigen



#### Achtung

- Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker aus der Steckdose. Stromschlaggefahr!
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangt! Stromschlaggefahr!
- Reinigen Sie es nicht mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten! Brandgefahr!



#### Hinweis

- Ihr Gerät ist wartungsfrei.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit.
- Gerät nicht in der Spülmaschine reinigen!
- Benutzen Sie keine scharfen, spitzen, scheuernden, ätzende Reinigungsmittel oder harte Bürsten!
- Das Gehäuse des Haartrockners und das Zubehör kann mit einem weichen, mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden.
- Die Luft-Austrittsöffnung [2] und die Filter [3] vor jedem Gebrauch mit einem Pinsel/einer Bürste von angesaugten Fusseln, Staub und Haaren befreien.

## 7. WAS TUN BEI PROBLEMEN?

Problem:	Lösung:
Luftstrom wird nicht warm genug	Bitte stellen Sie sicher dass die Kaltluftstufe nicht aktiviert ist
Automatische Anschaltfunktion funktioniert nicht	Schalten Sie das Gerät in den Standby Modus (die LED leuchtet rot). Umgreifen Sie den Griff nun und halten Sie die Hand umschlossen. Das Gerät schaltet sich nun an.

## 8. ENTSORGUNG

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden.

Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen.

Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien.



Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z. B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.

## 9. TECHNISCHE ANGABEN

Gewicht	~515 g
Spannungsversorgung	220-240 V~, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	1200-1400W
Schutzklasse	II
Umgebungsbedingungen	Nur für Innenräume zugelassen
Zulässiger Temperaturbereich	-10 bis +40°C

Technische Änderungen vorbehalten.

## 10. GARANTIE

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.



**Read these instructions for use carefully. Observe the warnings and safety notes. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the device is passed on, provide the instructions for use to the next user as well.**

## Table of contents

1. INCLUDED IN DELIVERY .....	13
2. IMPORTANT SAFETY NOTES .....	14
3. SIGNS AND SYMBOLS .....	16
4. DEVICE DESCRIPTION .....	17
5. USAGE .....	17
6. CLEANING AND MAINTENANCE.....	19
7. WHAT IF THERE ARE PROBLEMS? .....	20
8. DISPOSAL .....	20
9. TECHNICAL SPECIFICATIONS .....	20
10. WARRANTY.....	21

## 1. INCLUDED IN DELIVERY

Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are present. Before use, ensure that the device and accessories have no visible damage and all packaging material is removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.

- 1 x Hair dryer
- 1 x Professional concentrator nozzle
- 1 x Volume diffuser
- 1 x This instruction manual

## 2. IMPORTANT SAFETY NOTES

### WARNING

- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of eight and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of.
- When using the device in the bathroom, unplug the mains plug after use as water in the vicinity constitutes a danger, even when the device is switched off.
- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual-current-operated protective device (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice) with a rated operational current not exceeding 30 mA in the bathroom circuit. Your local electrical specialist can provide you with the relevant information.
- Never use the device near baths, wash basins, showers or other objects containing water or other liquids – risk of electric shock!
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to adhere to this instruction will void the warranty.

- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply will invalidate the warranty.



## **Danger**

**To avoid damage to health, we strongly advise against using the device in the following situations:**

- Never submerge the device in water or other liquids!  
Risk of electric shock!
- If the device should fall into water despite following all safety precautions, immediately pull the mains plug from the socket! Do not reach into the water! Risk of electric shock!
- Have the device checked by an authorised specialist workshop before using it again! Danger to life due to electric shock!
- Keep metal objects (such as jewellery) away from the air intake to prevent them from being sucked in – risk of electric shock!
- Do not insert any objects into the casing! Risk of electric shock!
- If the device has been dropped or has suffered any other damage, it must no longer be used. Risk of electric shock and risk of injury!
- If there is visible damage to the device, mains cable/plug or accessories. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address. Risk of electric shock!
- Do not use extension cables in the bathroom to ensure the mains plug can be accessed quickly in an emergency.
- Keep packaging material away from children – risk of suffocation!



## **Warning**

**To avoid damage to health, please note the following:**

- Do not cover the hair dryer, air blower or air inlet – risk of fire!
- The removable filters [3], the air intake and the air outlet [2] of the hair dryer must be free of fluff, dust and hair that has been sucked in – risk of fire!
- Do not use the device on synthetic hair – risk of fire!
- Ensure that no highly flammable liquids are located near the device. Risk of fire!
- After use, place the device on a heat-resistant surface.



## **Notes**

- Only pull the cable from the socket by the mains plug.
- Remove all packaging material before using the device.
- Only connect the device to a socket that has the voltage shown on the type plate.

- Do not use any additional parts that are not recommended by the manufacturer or offered as equipment.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply will result in voiding of the warranty.
- In the event of a fault or damage, have the device repaired by a certified specialist workshop.
- Never leave the device unattended during use.
- Do not use the device outside.
- If you pass on the device to someone else, make sure to also pass on these instructions for use.

## Intended use

The hair dryer must be used only for individual, private drying and professional styling of your hair!



### Warning

#### Use the unit only:

- For external use
- For the purpose for which it was developed and in the manner specified in these instructions for use.







Any improper use can be dangerous!

## 3. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the device's type plate:

	<b>Danger</b> The device must not be used near to water or in water (e.g. in a wash basin, or in the shower or bath) – risk of electric shock!		<b>IMPORTANT</b> Safety note indicating possible damage to the device/accessory.
	<b>WARNING</b> Warning notice indicating a risk of injury or damage to health.		The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU
	<b>Product information</b> Note on important information		<b>Read the instructions</b>
	Dispose of packaging in an environmentally friendly manner		<b>United Kingdom Conformity Assessed Mark</b>



	<p>Marking to identify the packaging material. A = Material code, B = Material number: 1-7 = Plastics, 20-22 = Paper and cardboard</p>		<p><b>Manufacturer</b></p>
	<p><b>CE labelling</b> This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.</p>		<p>Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE</p>
	<p>Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.</p>		<p>Importer symbol</p>

## 4. DEVICE DESCRIPTION

The associated drawings are shown on page 3.

- |   |  |
|---|--|
| 1 Volume diffuser   | 7 Contact sensor                           |
| 2 Air outlet  | 8 Operating light                          |
| 3 Removable filter  | 9 Anti-kink protection with hanging eyelet |
| 4 Cold air button ❄️  | 10 Mains cable                             |
| 5 Heat setting switch with three settings:<br>1 Low temperature<br>2 Medium temperature<br>3 High temperature | 11 Rotating professional nozzle            |
| 6 Blower switch with three settings:<br>0 Off<br>1 Gentle air flow<br>2 Strong air flow                       |  |

## 5. USAGE

### **Warning**

- Position yourself on a dry, non-conductive surface. Risk of electric shock!
- Make sure that your hands are dry! There is a risk of electric shock!
- The volume diffuser **1**, the professional nozzle **11** and the hair dryer may become very hot depending on the switch setting and period of use – risk of burns and fire!
- Do not touch the volume diffuser **1** and the professional nozzle **11** during use, as they will become hot. Risk of fire and burns!

- Place the hair dryer on non-flammable surfaces only. Risk of fire!
- Do not place the device on or near wet towels after use. Risk of electric shock!
- Ensure that no hair can be directly sucked into the device. Risk of fire!

## Important

- Do not jam the mains cable **[10]** in drawers or doors, for example.
- Untangle the mains cable **[10]** if it is twisted.
- Do not pull, twist or bend the mains cable **[10]** and do not pull or route it over/on sharp, pointed objects or hot surfaces. Damaged or tangled mains cables increase the risk of electric shock!

## Note

The device has a contact sensor **[7]**. This means that the device only turns on when you place your hand around the contact sensor **[7]** on the handle and have already switched on the blower switch **[6]**.

## Note

A slight odour initially develops after switching on the device for the first time. This is normal and not harmful to your health. Allow the device to run for three to five minutes. After that you can use the device as normal.

## Drying the hair

- > Switch on the hair dryer using the blower switch **[6]**. The operating light **[8]** starts to light up red and the device starts as soon as you touch the contact sensor **[7]**:
  - 1 Gentle air flow
  - 2 Strong air flow
- > Select the heat setting using the heat setting switch **[5]**:
  - 1 Low temperature
  - 2 Medium temperature
  - 3 High temperature
- > Dry and/or style your hair as desired.

## **After each use/at each break, always switch off the hair dryer at the blower switch **[6]** (setting 0)**



- > For your safety, the device switches off automatically if it overheats.
- > Pull the mains plug out of the socket and allow the device to cool down.
- > Before switching on again, check the air outlet **[2]** and the filters **[3]** for blockage (e.g. fluff, dust and hair that has been sucked in).
- > Do not place the device on or near wet towels after use.

## **Note**

For best results with the ion technology, use the hair dryer without an attachment.



## Select function

The hair dryer has a cool setting that can be selected using the cold air button 


Function	Description
	<p>The cold setting provides the perfect finish for styling. It cools your hair down and adds hold for an improved result.</p> <p>The cold setting can be activated at any time by pressing and holding the button . Once you release the button, the device returns to the previously selected heat setting.</p>

## Accessories


The following attachments are supplied:

- Volume diffuser : gives the style volume and tone.
- Professional nozzle : allows you to style and shape your hair exactly how you want it.

## After use

- After each use, pull the mains plug out of the socket.
- Allow the device to cool down.
- Do not wind the mains cable around the device!
- Store the device in a dry place out of the reach of children.
- The device can be hung on a hook using the hanging eyelet .

## **Important**

- The mains cable is wound back into the housing fairly quickly. Make sure to guide the cable with your other hand in order to prevent injuries.
- Store the device in a dry place out of the reach of children.
- The device can be hung on a hook using the hanging eyelet .

## 6. CLEANING AND MAINTENANCE

### Cleaning

#### **Important**

- Always remove the plug from the socket before cleaning.
- Ensure that no water enters the inside of the unit!
- Do not clean it with any highly flammable liquids!

## **i** Note

- Your device is maintenance-free.
- Protect the device from dust, dirt and humidity.
- Do not clean the device in a dishwasher.
- Do not use any aggressive, caustic, abrasive or corrosive cleaning products or hard brushes.
- The casing of the hair dryer and the accessories may be cleaned with a soft cloth dampened with warm water.
- Before each use, remove any fluff, dust and hair from the air outlet [2] and the filters [11] using an appropriately sized brush.

## 7. WHAT IF THERE ARE PROBLEMS?

<b>Problem:</b>	<b>Solution:</b>
The air flow does not become warm enough	Please check that the cold air setting is not activated
Automatic switch-on function does not work	Set the device to standby mode (the LED should light up red). Now grip the handle, and keep your hand closed around it. The device should now switch on.

## 8. DISPOSAL

In the interest of protecting the environment, the unit must not be thrown out with the household waste at the end of its service life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point.

Observe the local regulations for material disposal.



Please dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

If you have any queries, please contact the appropriate local authorities.

You can find out about collection points for your old units e.g. from the local municipal government, the local waste disposal company or your dealer.

## 9. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Weight	~515 g
Voltage supply	220-240 V~, 50-60 Hz
Power consumption	1200-1400W
Protection class	II
Ambient conditions	Only approved for indoors
Permissible temperature range	-10 to +40°C

Subject to technical modifications.

## 10. WARRANTY

Further information on the warranty and warranty conditions can be found in the warranty leaflet supplied.



**Lisez attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi. Veuillez lire les consignes d'avertissement et de mise en garde. Conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur. Mettez le mode d'emploi à la disposition des autres utilisateurs. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.**

## Table des matières

1. CONTENU .....	22
2. INDICATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ .....	23
3. SYMBOLES UTILISÉS.....	25
4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	26
5. UTILISATION .....	27
6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN .....	29
7. QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈMES ?.....	29
8. ÉLIMINATION .....	30
9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	30
10. GARANTIE.....	30

## 1. CONTENU

Vérifiez si l'emballage carton extérieur du kit est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 x Sèche-cheveux
- 1 x Buse profilée étroite
- 1 x Diffuseur de volume
- 1 x Le présent mode d'emploi

## 2. INDICATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/ privé et pas dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, le câble doit être retiré après utilisation, car la proximité de l'eau représente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- Risque d'étouffement ! Conservez les emballages hors de portée des enfants.
- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evisé) une prise avec mise à la terre dont le courant de sortie nominal ne dépasse pas 30 mA dans le réseau électrique de la salle de bain. Vous obtiendrez plus d'informations à ce sujet auprès de votre électricien local.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une baignoire, d'une douche ou de tout autre récipient contenant de l'eau ou d'autres liquides – risque d'électrocution !

- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.



## Danger

**Pour éviter de nuire à votre santé, l'utilisation de l'appareil est fortement déconseillée dans les cas suivants :**

- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide ! Risque d'électrocution !
- Si l'appareil tombe dans l'eau malgré toutes les mesures de sécurité, débranchez immédiatement le câble d'alimentation de la prise ! Ne mettez pas les mains dans l'eau ! Risque d'électrocution !
- Faites vérifier l'appareil dans un atelier certifié avant toute nouvelle utilisation ! Risque d'électrocution mortelle !
- Gardez les objets en métal (les bijoux par exemple) hors de portée de la bouche d'aspiration pour éviter qu'ils ne soient aspirés – Risque d'électrocution !
- N'introduisez aucun objet à l'intérieur du boîtier ! Risque d'électrocution !
- Si l'appareil est tombé ou a subi d'autres types de dommages, il ne doit plus être utilisé. Risque d'électrocution et de blessure !
- En cas de dégradation visible de l'appareil, du câble ou de la prise d'alimentation, ou des accessoires. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué. Risque d'électrocution !
- N'utilisez pas de rallonge dans la salle de bain, pour pouvoir accéder rapidement à la prise en cas d'urgence.
- Éloignez les enfants des matériaux d'emballage pour éviter les risques d'étouffement !



## Avertissement

**Pour éviter de nuire à votre santé, respectez les points suivants :**

- Le sèche-cheveux, le ventilateur et la bouche d'aspiration ne doivent pas être obstrués – Risque d'incendie !
- Le filtre démontable [3], la bouche d'aspiration et la sortie d'air [2] du sèche-cheveux doivent être exempts de peluches, de poussières et de cheveux aspirés – risque d'incendie !
- N'utilisez pas l'appareil sur des cheveux synthétiques – Risque d'incendie !
- Veillez à ce qu'aucun liquide fortement inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil. Risque d'incendie !



- Après l'utilisation, placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.

## Remarques

- Le câble ne doit être débranché qu'en tirant sur la fiche dans la prise murale.
- L'emballage doit être retiré avant l'utilisation de l'appareil.
- Ne raccordez l'appareil qu'à une prise ayant la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- N'utilisez aucun élément supplémentaire non recommandé ou proposé comme accessoire par le fabricant.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.
- En cas de panne ou d'endommagement, faites réparer l'appareil dans un atelier qualifié.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne.
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- Si vous donnez l'appareil à un tiers, vous devez aussi lui donner ce mode d'emploi.

## Utilisation conforme aux recommandations

Le sèche-cheveux est exclusivement conçu pour le séchage et le styling professionnel des cheveux, à usage privé !



## Avertissement

**Utilisez l'appareil exclusivement :**



- pour un usage extérieur
- pour l'usage auquel il est destiné et selon la méthode décrite dans le présent mode d'emploi.

Toute utilisation inappropriée peut s'avérer dangereuse !

## 3. SYMBOLES UTILISÉS


Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

	<p>L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans l'eau (par exemple, lavabo, douche, baignoire) – Risque d'électrocution !</p>		<p><b>ATTENTION</b> Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire.</p>
	<p><b>AVERTISSEMENT</b> Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé.</p>		<p>Les produits sont tout à fait conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA</p>
	<p><b>Information sur le produit</b> Indication d'informations importantes</p>		<p><b>Lire les consignes</b></p>

	Éliminer l'emballage dans le respect de l'environnement	<b>UK CA</b>	Marque UKCA (UK Conformity Assessed)
	Étiquette d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1 – 7 = plastique, 20 – 22 = papier et carton		Fabricant
	<b>Signe CE</b> Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.		Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
	Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.		Symbole de l'importateur

## 4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les schémas correspondants sont illustrés à la page 3.

- |  |   |
|--|---|
| 1 Diffuseur de volume  | 7 Capteur de contact                                |
| 2 Ouverture de sortie d'air  | 8 Voyant de fonctionnement                          |
| 3 Filtre amovible  | 9 Protection anti-torsion avec anneau de suspension |
| 4 Filtre démontable                           | 10 Câble d'alimentation                             |
| 5 Commutateur coulissant à trois niveaux de chaleur :<br>1 Température faible<br>2 Température moyenne<br>3 Température élevée | 11 Buse professionnelle orientable                  |
| 6 Commutateur du ventilateur à trois vitesses :<br>0 Éteint<br>1 Puissance moyenne<br>2 Puissance forte                        |   |

## 5. UTILISATION



### Avertissement

- Placez-vous sur une surface sèche et non conductrice. Risque d'électrocution !
- Vérifiez que vos mains sont bien sèches ! Risque d'explosion !
- Le diffuseur de volume [1], la buse professionnelle [11] et le sèche-cheveux peuvent devenir très chauds, en fonction de la position de l'interrupteur et de la durée d'utilisation – Risque de brûlures et risque d'incendie !
- Ne touchez pas le diffuseur de volume [1] ni la .use professionnelle [11] en cours d'utilisation, car ils pourraient être très chauds. Risque de brûlures et d'incendie !
- Ne déposez le sèche-cheveux que sur une surface résistant aux fortes chaleurs. Risque d'incendie !
- Après l'utilisation, ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une serviette humide. Risque d'électrocution !
- Vérifiez qu'aucun cheveu n'est directement aspiré. Risque d'incendie !



### Attention

- Ne coinciez pas le câble d'alimentation [10] dans des tiroirs ou des portes par exemple.
- Démêlez le câble d'alimentation [10] quand il est enroulé.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation [10], ne le tordez pas, ne le pliez pas et ne le posez pas sur des objets tranchants ou pointus ou des surfaces brûlantes. Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque de décharge électrique !



### Remarque

La première fois que l'appareil est allumé, une légère odeur est perceptible pendant les premières minutes. Cette odeur est normale et n'est pas dangereuse pour la santé. Laissez fonctionner l'appareil pendant cinq minutes. Vous pouvez ensuite utiliser l'appareil normalement.

### Séchage des cheveux

> Mettez le sèche-cheveux en marche à l'aide de la touche de ventilation [7]. Le voyant de fonctionnement [7] s'allume en rouge et l'appareil s'allume dès que vous entrez en contact avec le capteur de contact [6] :

- 1 Puissance moyenne
- 2 Puissance forte

> Sélectionnez le niveau de température à l'aide du commutateur de température [5] :

- 1 Température faible
- 2 Température moyenne
- 3 Température élevée

> Séchez et/ou arrangez vos cheveux comme vous le souhaitez.

### Éteignez toujours le sèche-cheveux après chaque utilisation/interruption en plaçant le commutateur du ventilateur [6] sur (position 0)

- > En cas de surchauffe, l'appareil s'éteint automatiquement pour votre sécurité.
- > Débranchez le câble d'alimentation de la prise. Laissez l'appareil refroidir.
- > Avant de remettre l'appareil en marche, vérifiez si la sortie d'air [2] et le filtre [3] ne sont pas bouchés (par ex. peluches, poussières, cheveux aspirés).
- > Après l'utilisation, ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une serviette humide.

### Remarque


L'appareil dispose d'un capteur de contact [7]. Cela signifie que l'appareil ne fonctionne que lorsque le capteur de contact [7] détecte la présence de votre main sur la poignée, lorsque l'appareil a été préalablement activé à l'aide de la touche de ventilation [6].

### Remarque

Pour un résultat optimal avec la technologie ionique, utilisez le sèche-cheveux sans son embout.

## Sélectionner la fonction

Le sèche-cheveux dispose d'une fonction air froid que vous pouvez activer à l'aide du bouton d'air froid [4]:

Fonction	Description
	Le bouton d'air froid permet de finaliser votre coiffure. Vos cheveux sont refroidis et fixés pour un meilleur résultat. La position air froid peut être activée à tout moment en maintenant le bouton [4] appuyé. Dès que vous relâchez le bouton, le niveau de chaleur sélectionné auparavant est à nouveau activé.

## Accessoires

Les accessoires suivants sont fournis :

- Diffuseur de volume [1] : confère à votre coiffure volume et vigueur.
- Buse professionnelle [11] : permet de coiffer vos cheveux avec précision pour des coiffures et des styles parfaits.

## Après utilisation

- Débranchez le câble d'alimentation de la prise après chaque utilisation.
- Laissez refroidir l'appareil.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil !

- Placez l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- L'appareil peut être accroché grâce à l'anneau de suspension **9**.

### **Attention**

- Le câble d'alimentation se rétracte rapidement dans le boîtier. Assurez-vous de diriger le câble avec l'autre main pour éviter les blessures.
- Placez l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- L'appareil peut être accroché grâce à l'anneau de suspension **9**.

## 6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### Nettoyage

#### **Attention**

- Débranchez systématiquement la fiche secteur de la prise de courant avant d'effectuer le nettoyage.
- Veillez à ce que l'eau ne puisse pas parvenir à l'intérieur de l'appareil !
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des liquides facilement inflammables !

### Remarques

- Votre appareil ne nécessite aucun entretien.
- Protégez l'appareil de la poussière, la saleté et l'humidité.
- Ne lavez pas l'appareil au lave-vaisselle !
- N'utilisez aucun produit détergent dur, corrosif, piquant ou récurant ni aucune brosse dure !
- Le boîtier du sèche-cheveux et les accessoires peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon doux humidifié à l'eau chaude.
- Avant chaque utilisation, éliminez les peluches, les poussières et les cheveux aspirés au niveau de la sortie d'air **2** et du filtre **3**, à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse.

## 7. QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈMES ?

Problème:	Solution:
Le flux d'air ne chauffe pas assez	Assurez-vous que la position air froid n'est pas activée.
La fonction de démarrage automatique ne fonctionne pas	Mettez l'appareil en mode veille (la LED devient rouge). Saisissez maintenant la poignée et gardez la main fermée. L'appareil s'allume.

## 8. ÉLIMINATION

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, à la fin de sa durée de vie l'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères.

La mise au rebut peut s'effectuer par le biais de points de collecte compétents dans votre pays.



Observez les prescriptions locales concernant l'élimination des matériaux.

Veillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés.

Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.

Vous obtiendrez des informations sur les points de collecte pour votre appareil usagé p. ex. auprès de la mairie de votre commune ou ville, auprès des entreprises d'élimination de déchets locales ou auprès de votre revendeur.

## 9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Poids	~515 g
Alimentation électrique	220-240 V~, 50-60 Hz
Consommation	1200-1400W
Classe de sécurité	II
Conditions d'utilisation	adapté uniquement à un usage en intérieur
Plage de températures admissibles	-10 à +40 °C

Sous réserve de modifications techniques.

## 10. GARANTIE

Pour plus d'informations sur la garantie et les conditions de garantie, veuillez consulter la fiche de garantie fournie.



**Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el aparato a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.**

## Índice

1. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS .....	31
2. INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES ...	32
3. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS .....	34
4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO.....	35
5. APLICACIÓN .....	36
6. LIMPIEZA Y CUIDADO .....	38
7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	38
8. ELIMINACIÓN.....	39
9. DATOS TÉCNICOS .....	39
10. GARANTÍA.....	39

## 1. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizarlo, asegúrese de que ni el aparato ni los accesorios presentan daños visibles y de que se ha retirado el material de embalaje. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección del servicio de atención al cliente indicada.

- 1 x Secador de pelo
- 1 x Concentrador de aire profesional de boca estrecha
- 1 x Difusor de volumen
- 1 x Estas instrucciones de uso

## 2. INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### ADVERTENCIA

- Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse.
- Si el aparato se usa en un cuarto de baño, al terminar de usarlo debe desconectarse el enchufe, puesto que la proximidad del agua representa un peligro, aunque el aparato esté apagado.
- Como protección adicional se recomienda la instalación en el circuito del cuarto de baño de un interruptor diferencial (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice) con una corriente de activación que no supere los 30 mA. Puede solicitar información al respecto a su establecimiento local especializado en material eléctrico.
- No utilice nunca el aparato cerca de bañeras, lavabos, duchas u otros recipientes que contengan agua u otros líquidos. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta indicación anula la garantía.



- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.



## **Peligro**

**Para evitar perjuicios para la salud se desaconseja encarecidamente el uso del aparato en los siguientes casos:**

- ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Si a pesar de todas estas medidas de seguridad el aparato se cae el agua, ¡desenchúfelo inmediatamente de la toma! ¡No toque el agua! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡Antes de volver a usar el aparato haga que lo revise un taller autorizado! ¡Peligro de muerte por descarga eléctrica! Mantenga los objetos metálicos (p. ej. las joyas) alejados de la abertura de entrada, para evitar su aspiración. ¡Riesgo de descarga eléctrica!
- ¡No introduzca ningún tipo de objeto en el interior de la carcasa! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- No utilice el aparato si se cae o resulta deteriorado por cualquier otro motivo. ¡Peligro de descarga eléctrica y de lesiones!
- En caso de haber un daño visible en el aparato, el cable o enchufe de red o los accesorios. En caso de duda no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- No utilice ningún cable de extensión en el cuarto de baño, para poder alcanzar rápidamente el enchufe en caso de emergencia.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. ¡Peligro de asfixia!



## **Advertencia**

**Para evitar perjuicios para la salud, tenga en cuenta los siguientes puntos:**

- No se deben tapar el secador de pelo, el ventilador ni la abertura de entrada. ¡Peligro de incendio!
- Los filtros extraíbles [3], la abertura de entrada y la abertura de salida del aire [2] del secador deberán estar libres de pelusa, polvo y pelo. ¡Peligro de incendio!
- No utilice el aparato sobre cabellos postizos. ¡Peligro de incendio!
- Tenga cuidado de que no haya líquidos fácilmente inflamables en las proximidades del aparato. ¡Peligro de incendio!
- Después de usarlo, coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor.

## Indicaciones

- Desconecte el cable de la toma únicamente tirando del enchufe.
- Antes de usar el aparato, retire todo el material de embalaje.
- Conecte el aparato únicamente a una toma cuya tensión se corresponda con la indicada en la placa de características.
- No utilice piezas adicionales no recomendadas por el fabricante ni ofrecidas como accesorio.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantiza su funcionamiento correcto. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.
- En caso de avería o daño, haga reparar el aparato en un taller cualificado.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia durante su uso.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Si entrega el aparato a terceros deberá acompañarlo de estas instrucciones de uso.

## Uso previsto

El secador de pelo está destinado exclusivamente al uso personal y privado para el secado y moldeado del cabello.

## Advertencia





### Utilice el aparato exclusivamente:

- para aplicaciones externas
- con la finalidad para la que ha sido desarrollado y de la forma que se indica en estas instrucciones de uso.

Cualquier uso indebido puede resultar peligroso.

## 3. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS


En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

	<b>Peligro</b> El aparato no deberá utilizarse cerca del agua o dentro de ella (p. ej., lavabo, ducha, bañera). ¡Peligro de descarga eléctrica!		<b>ATENCIÓN</b> Indicación de seguridad sobre posibles daños del aparato o de los accesorios.
	<b>ADVERTENCIA</b> Indicación de advertencia sobre riesgos de lesiones o peligros para la salud.		Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática.

	<b>Información sobre el producto</b> Indicación de información importante.		<b>Leer las instrucciones</b>
	Eliminar el embalaje respetando el medioambiente.	<b>UK CA</b>	<b>Marque UKCA (UK Conformity Assessed)</b>
	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón		<b>Fabricante</b>
<b>CE</b>	<b>Marcado CE</b> Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes.		Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
	Separe el producto y los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales.		Símbolo del importador

## 4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Los esquemas correspondientes se muestran en la página 3.

- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Difusor de volumen  | <b>7</b> Sensor de contacto                                |
| <b>2</b> Orificio de salida de aire  | <b>8</b> Luz de funcionamiento                             |
| <b>3</b> Filtro extraíble  | <b>9</b> Protección contra dobleces con anilla para colgar |
| <b>4</b> Filtro extraíble                       | <b>10</b> Cable de red                                     |
| <b>5</b> Interruptor de niveles de calor con tres posiciones:<br>1 Temperatura baja<br>2 Temperatura media<br>3 Temperatura alta | <b>11</b> Difusor profesional giratorio                    |
| <b>6</b> Interruptor de ventilador de tres posiciones:<br>0 Apagado<br>1 Flujo de aire suave<br>2 Flujo de aire fuerte           |  |

## 5. APLICACIÓN



### Advertencia

- Permanezca sobre una superficie seca y que no conduzca la electricidad. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡Asegúrese de tener las manos secas! ¡Existe peligro de descarga eléctrica!
- El difusor de volumen [1], el difusor profesional [11] y el secador de pelo pueden calentarse mucho en función de la posición del interruptor. ¡Peligro de quemaduras y de incendio!
- No toque el difusor de volumen [1] ni el difusor profesional [11] mientras utiliza el aparato, ya que se calientan. ¡Peligro de incendio y de quemaduras!
- Deposite el secador únicamente sobre superficies resistentes al fuego. ¡Peligro de incendio!
- Después de usarlo, no coloque el aparato sobre o junto a toallas húmedas. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Asegúrese de que no se puedan aspirar directamente los cabellos. ¡Peligro de incendio!



### Atención

- No enganche el cable de red [9] p. ej. en cajones o puertas.
- Desenrede el cable de red [9] si está retorcido.
- No tire, retuerza ni doble el cable de red [9], ni lo tienda sobre objetos afilados o puntiagudos ni sobre superficies calientes. ¡Los cables deteriorados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica!



### Nota

El aparato dispone de un sensor de contacto [7]. Esto significa que solo se enciende si se rodea con la mano el sensor de contacto [7] del mango y se ha encendido previamente con el interruptor del ventilador [6].



### Nota

La primera vez que se enciende, durante los primeros minutos se produce un ligero olor. Esto es normal y no es perjudicial para la salud. Deje funcionar el aparato entre tres y cinco minutos. Después podrá usarlo con normalidad.

### Secar el cabello

> Encienda el secador de pelo con el interruptor del ventilador [6]. La luz de funcionamiento [8] comienza a lucir en rojo y el aparato se enciende en cuanto se toca el sensor de contacto [7]:

- 1 Flujo de aire suave
- 2 Flujo de aire fuerte

> Seleccione el nivel de calor con el interruptor de niveles de calor [5]:

- 1 Temperatura baja
- 2 Temperatura media
- 3 Temperatura alta

> Seque y/o modele su cabello como desee.

### Después de cada uso/interrupción, desconecte siempre el secador de pelo con el interruptor del ventilador **[6]** (nivel 0)


- > En caso de sobrecalentamiento, el aparato se apaga automáticamente por razones de seguridad.
- > Desconecte el enchufe de la toma y deje enfriar el aparato.
- > Antes de volver a encenderlo, compruebe que no estén obstruidos la abertura de salida de aire **[2]** ni los filtros **[3]** (p. ej. por pelusas, polvo o pelos aspirados).
- > Después de usarlo, no coloque el aparato sobre o junto a toallas húmedas.

### **i** Nota

Para lograr resultados óptimos con la tecnología de iones, utilice el secador de pelo sin accesorios.

### Seleccionar función

El secador de pelo dispone de un nivel frío que se puede seleccionar con la tecla de aire frío **[54]**:

Función	Descripción
	<p>La función de frío ofrece el toque final perfecto al moldeado, ya que enfría el cabello y lo fija para obtener un mejor resultado.</p> <p>La función de frío puede activarse cuando se desee manteniendo pulsado el botón <b>[4]</b>. En cuanto se suelta el botón se vuelve a activar automáticamente el nivel de calor que se había elegido antes.</p>

### Accesorios

Se incluyen los siguientes accesorios:

- Difusor de volumen **[1]**: confiere al peinado volumen y elasticidad.
- Difusor profesional **[11]**: permite moldear el cabello de forma selectiva y precisa.

### Después de su uso

- Desenchufe siempre el aparato de la toma al terminar de usarlo.
- Deje enfriar el aparato.
- ¡No enrolle el cable de red en torno al aparato!
- Guarde el aparato en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- El aparato se puede colgar de un gancho por la anilla **[9]**.

## **Atención**

- El cable de red se enrolla con mucha rapidez en la carcasa. Guíe el cable con la otra mano para evitar lesiones.
- Guarde el aparato en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- El aparato se puede colgar de un gancho por la anilla **9**.

## **6. LIMPIEZA Y CUIDADO**

### **Limpieza**

## **Atención**

- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo siempre de la toma. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡Asegúrese de que el interior del aparato no entre en contacto con el agua! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡No lo limpie con líquidos fácilmente inflamables! ¡Peligro de incendio!

## **Nota**

- Este aparato no necesita mantenimiento.
- Proteja el aparato del polvo, la suciedad y la humedad.
- No meta el aparato en el lavavajillas.
- Para la limpieza no utilice objetos afilados ni puntiagudos, ni productos de limpieza abrasivos ni corrosivos, ni tampoco cepillos duros.
- La carcasa del secador y los accesorios se pueden limpiar con un paño suave humedecido en agua caliente.
- Antes de cada uso, limpie de pelusas, polvo y pelos aspirados la abertura de salida de aire **2** y los filtros **3** usando un pincel o un cepillo.

## **7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

<b>Problema:</b>	<b>Solución:</b>
El flujo de aire no se calienta lo suficiente	Asegúrese de que la etapa de aire frío no esté activada.
La función de conexión automática no funciona	Ponga el aparato en modo En espera (el LED se ilumina en rojo). Agarre ahora el asa y mantenga la mano cerrada. El aparato se encenderá.

## 8. ELIMINACIÓN

Para proteger el medio ambiente, no se debe desechar el aparato al final de su vida útil junto con la basura doméstica.

Se puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona.

Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos.



Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de electrodomésticos viejos dirigiéndose p. ej. a su administración local o municipal, a las empresas locales de recogida de residuos o a su distribuidor.

## 9. DATOS TÉCNICOS

Peso	~515 g
Alimentación de tensión	220–240 V~, 50-60 Hz
Potencia absorbida	1200-1400W
Clase de protección	II
Condiciones del entorno	Autorizado solo para uso en interiores
Margen de temperatura admisible	De -10 a +40 °C

Salvo modificaciones técnicas.

## 10. GARANTÍA

Encontrará más información sobre la garantía y las condiciones de la misma en el folleto de garantía suministrado.



**Leggere le presenti istruzioni per l'uso con attenzione. Attenersi alle avvertenze e alle indicazioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Rendere accessibili le istruzioni per l'uso ad altri utenti. In caso di cessione dell'apparecchio consegnare anche le istruzioni per l'uso.**

## Indice

1. FORNITURA .....	40
2. IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA.....	41
3. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI.....	43
4. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO.....	44
5. UTILIZZO .....	45
6. PULIZIA E CURA.....	47
7. CHE COSA FARE IN CASO DI PROBLEMI? .....	47
8. SMALTIMENTO .....	48
9. DATI TECNICI .....	48
10. GARANZIA.....	48

## 1. FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare l'Assistenza clienti indicata.

- 1 x Asciugacapelli
- 1 x Concentratore d'aria professionale
- 1 x Diffusore-volume
- 1 x Le presenti istruzioni per l'uso



## 2. IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA

### AVVERTENZA

- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio viene danneggiato, è necessario smaltirlo.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, staccare la spina dopo l'uso in quanto la vicinanza all'acqua costituisce un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Come ulteriore protezione si consiglia di installare un dispositivo di protezione contro le correnti di guasto (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice) con una corrente applicata di misurazione non superiore a 30 mA nel circuito di corrente del bagno. Per maggiori informazioni, consultare un elettricista.
- Non utilizzare mai l'apparecchio vicino a vasche, lavandini, docce o altri contenitori che contengono acqua o altri liquidi. Pericolo di scossa elettrica!
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.

- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.



## **Pericolo**

**Per evitare danni alla salute, si sconsiglia l'utilizzo dell'apparecchio nei seguenti casi:**

- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi! Pericolo di scossa elettrica!
- Qualora l'apparecchio dovesse cadere in acqua nonostante tutte le precauzioni, staccare immediatamente la spina dalla presa! Non mettere le mani nell'acqua!  
Pericolo di scossa elettrica!
- Prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio, farlo controllare da un'officina autorizzata!  
Pericolo di morte per scossa elettrica!
- Tenere gli oggetti metallici (ad es. gioielli) lontani dall'apertura di aspirazione per evitare che vengano aspirati. Pericolo di scossa elettrica!
- Non inserire alcun oggetto all'interno del corpo! Pericolo di scossa elettrica!
- Se l'apparecchio è caduto o ha riportato altri danni, non deve più essere utilizzato. Pericolo di scossa elettrica e di lesioni!
- Quando l'apparecchio, il cavo/la presa di alimentazione o gli accessori sono visibilmente danneggiati. In caso di dubbio non utilizzare e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato. Pericolo di scossa elettrica!
- Non utilizzare prolunghe in bagno in modo da poter raggiungere rapidamente la spina in caso di emergenza.
- Tenere lontani i bambini dal materiale d'imballaggio. Pericolo di soffocamento!



## **Avvertenza**

**Per prevenire danni alla salute, attenersi ai punti riportati di seguito:**

- L'asciugacapelli, la ventola e l'apertura di aspirazione non devono essere coperti. Pericolo d'incendio!
- I filtri smontabili **[3]**, l'apertura di aspirazione e l'apertura di uscita dell'aria **[2]** dell'asciugacapelli devono essere privi di filacci, polvere e capelli. Pericolo d'incendio!
- Non utilizzare l'apparecchio per capelli finti. Pericolo d'incendio!
- Accertarsi che non vi siano liquidi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio. Pericolo d'incendio!
- Dopo l'uso, appoggiare l'apparecchio su una superficie insensibile al calore.

## **Avvertenze**

- Estrarre il cavo e la spina dalla presa di corrente.
- Prima dell'utilizzo dell'apparecchio, rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa con la tensione indicata sulla targhetta.
- Non utilizzare moduli aggiuntivi non raccomandati dal produttore o non proposti come accessori.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.
- In caso di guasto o danneggiamento far riparare l'apparecchio in un'officina qualificata.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Se l'apparecchio viene dato a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

## **Uso conforme**

L'asciugacapelli può essere usato esclusivamente per asciugare e acconciare i capelli, maneggiandolo personalmente e in ambito privato!



## **Avviso**

### **Utilizzare l'apparecchio esclusivamente:**








- per uso esterno
- per lo scopo per cui è stato progettato, e secondo le modalità descritte nelle presenti istruzioni per l'uso.

Qualsiasi utilizzo non conforme alle disposizioni può risultare pericoloso!

## **3. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI**


I seguenti simboli sono utilizzati sull'apparecchio, nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

	<b>Pericolo</b> L'apparecchio non deve essere utilizzato nelle vicinanze dell'acqua né immerso (ad esempio nel lavandino, nella doccia o nella vasca) – Pericolo di scossa elettrica!		<b>ATTENZIONE</b> Indicazione di sicurezza per possibili danni all'apparecchio/agli accessori.
	<b>AVVERTENZA</b> Avvertimento di pericolo di lesioni o di pericoli per la salute.		I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE.
	<b>Informazioni sul prodotto</b> Indicazione di informazioni importanti		<b>Leggere le istruzioni</b>

	Smaltire la confezione nel rispetto dell'ambiente	<b>UK CA</b>	<b>United Kingdom Conformity Assessed Mark</b>
	Etichetta di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone		<b>Produttore</b>
	<b>Marcatura CE</b> Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.		Smaltimento secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)
	Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.		Simbolo importatore

## 4. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

I relativi disegni sono riportati a pagina 3.

- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Diffusore-volume   | <b>6</b> Sensore di contatto                          |
| <b>2</b> Apertura di uscita dell'aria   | <b>7</b> Spia di funzionamento                        |
| <b>3</b> Filtro smontabile  | <b>8</b> Guaina antipiega con occhiello per appendere |
| <b>4</b> Filtro rimovibile                       | <b>9</b> Cavo di alimentazione                        |
| <b>6</b> Interruttore livello di calore con tre posizioni:<br>1 Temperatura bassa<br>2 Temperatura media<br>3 Temperatura elevata | <b>10</b> Bocchetta professionale ruotabile           |
| <b>7</b> Interruttore aria con tre posizioni:<br>0 Spento<br>1 Flusso d'aria delicato<br>2 Flusso d'aria forte                    |   |

## 5. UTILIZZO



### Avvertenza

- Posizionarsi su una superficie asciutta e non conduttiva. Pericolo di scossa elettrica!
- Accertarsi di avere le mani asciutte! Sussiste il pericolo di scossa elettrica!
- Il diffusore volumizzante [1], la bocchetta professionale [11] e l'asciugacapelli possono diventare molto caldi a seconda della posizione dell'interruttore e della durata di utilizzo. Pericolo di ustione e d'incendio!
- Non toccare il diffusore volumizzante [1] e la bocchetta professionale [11] durante l'utilizzo in quanto diventano caldi. Pericolo d'incendio e di ustione!
- Appoggiare l'asciugacapelli su una superficie ignifuga. Pericolo d'incendio!
- Dopo l'uso, non appoggiare l'apparecchio sopra o accanto ad asciugamani umidi. Pericolo di scossa elettrica!
- Prestare attenzione che i capelli non possano essere aspirati direttamente. Pericolo d'incendio!



### Attenzione

- Non incastrare il cavo di alimentazione [9], ad es. in cassetti o porte.
- Srotolare il cavo di alimentazione [9] se è aggrovigliato.
- Non tirare, torcere e piegare il cavo di alimentazione [9] e non trascinarlo o appoggiarlo su oggetti taglienti e appuntiti o su superfici calde. I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica!



### Nota

L'apparecchio è dotato di un sensore di contatto [7]. Questo significa che l'apparecchio si accende solo se si circonda con la mano il sensore [7] presente nell'impugnatura, dopo aver attivato l'interruttore aria [6].



### Nota

Alla prima accensione viene sprigionato un leggero odore durante i primi minuti di funzionamento. Ciò è normale e non costituisce un pericolo per la salute. Lasciare acceso l'apparecchio da tre a cinque minuti. A questo punto può essere usato normalmente.

## Asciugatura dei capelli

- > Accendere l'asciugacapelli con l'interruttore aria [6]. La spia di funzionamento [8] inizia a lampeggiare in rosso e l'apparecchio viene avviato non appena si tocca il sensore di contatto [7]:
- 1 Flusso d'aria delicato
  - 2 Flusso d'aria forte
- > Scegliere il livello di calore tramite l'apposito interruttore [5]:
- 1 Temperatura bassa
  - 2 Temperatura media
  - 3 Temperatura elevata
- > Asciugare e/o acconciare i capelli in base alle proprie esigenze.

### **Spegnere sempre l'asciugacapelli dopo ogni utilizzo/interruzione con l'interruttore aria [6] (posizione 0).**


- > In caso di surriscaldamento, l'apparecchio si spegne automaticamente a tutela della sicurezza personale.
- > Staccare la spina dalla presa e lasciare raffreddare l'apparecchio.
- > Prima di riaccendere l'apparecchio verificare che l'apertura di uscita dell'aria [2] e i filtri [3] non siano intasati (ad es. filacci, polvere, capelli aspirati).
- > Dopo l'uso, non appoggiare l'apparecchio sopra o accanto ad asciugamani umidi.

### **Nota**

Per ottenere risultati ottimali con la tecnologia agli ioni, utilizzare l'asciugacapelli senza accessori.

### **Selezione della funzione**

L'asciugacapelli è dotato del colpo di freddo, attivabile premendo l'apposito pulsante [4]:

Funzione	Descrizione
	Il colpo di freddo consente di dare il tocco finale all'acconciatura. Raffredda i capelli e li fissa per un migliore risultato. Il colpo di freddo può essere attivato in qualsiasi momento tenendo premuto il pulsante [4]. Non appena si rilascia il pulsante, viene ripristinato il livello di calore selezionato precedentemente.

### **Accessori**

I seguenti accessori sono forniti in dotazione:

- Diffusore volumizzante [1]: dona più volume e resistenza all'acconciatura.
- Bocchetta professionale [11]: consente un'acconciatura precisa e mirata.

## Dopo l'utilizzo

- Estrarre la spina dalla presa di corrente dopo ogni utilizzo.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio!
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e non accessibile ai bambini.
- L'apparecchio può essere appeso a un gancio mediante l'occhiello per appendere [9].

### **Attenzione**

- Il cavo di rete viene riavvolto nell'apparecchio molto velocemente. Condurre il cavo con l'altra mano per evitare lesioni.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e non accessibile ai bambini.
- L'apparecchio può essere appeso a un gancio mediante l'occhiello per appendere [9].

## 6. PULIZIA E CURA

### Pulizia

### **Attenzione**

- Prima di procedere alla pulizia, estrarre sempre la spina dalla presa di corrente. Pericolo di scossa elettrica!
- Accertarsi che non penetri acqua all'interno dell'apparecchio! Pericolo di scossa elettrica!
- Non utilizzare liquidi infiammabili per la pulizia! Pericolo d'incendio!

### **Nota**

- L'apparecchio non richiede manutenzione.
- Proteggere l'apparecchio da polvere, sporcizia e umidità.
- Non lavare l'apparecchio in lavastoviglie!
- Non utilizzare sistemi di pulizia taglienti, appuntiti, abrasivi e corrosivi o spazzole dure!
- Il corpo dell'asciugacapelli e gli accessori possono essere puliti con un panno morbido inumidito con acqua calda.
- Prima di ogni utilizzo eliminare filacci, polvere e capelli dall'apertura di uscita dell'aria [2] e dai filtri [3] mediante un pennello/una spazzola.

## 7. CHE COSA FARE IN CASO DI PROBLEMI?

Problema:	Soluzione:
Il flusso d'aria non viene scaldato sufficientemente	Verificare che non sia attivato il colpo di freddo.
La funzione di accensione automatica non funziona	Mettere l'apparecchio in modalità standby (il LED si accende in rosso). Afferrare l'impugnatura e stringere con la mano. L'apparecchio ora si accende.

## 8. SMALTIMENTO

Per la salvaguardia dell'ambiente, alla fine della sua vita utile l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.

Lo smaltimento avviene a opera di centri di raccolta autorizzati del proprio paese.

Rispettare le disposizioni locali per lo smaltimento dei materiali.



Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

In caso di dubbi, rivolgersi agli enti comunali responsabili in materia di smaltimento.

L'ubicazione dei punti di ritiro delle apparecchiature vecchie può essere richiesta all'Amministrazione comunale, alle imprese locali di smaltimento rifiuti oppure al proprio rivenditore.

## 9. DATI TECNICI

Peso	~515 g
Alimentazione	220-240 V~, 50-60 Hz
Potenza assorbita	1200-1400W
Classe di protezione	II
Condizioni ambientali	Adatto solo per utilizzo all'interno
Intervallo di temperatura consentito	Da -10 a +40 °C

Salvo modifiche tecniche.

## 10. GARANZIA

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.





**Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Uyarılara ve güvenlik yönergelerine uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın. Diğer kullanıcıların da kullanım kılavuzuna erişebilmesini sağlayın. Cihazı başkalarına verirken kullanım kılavuzunu da birlikte verin.**

## İçindekiler

1. TESLİMAT KAPSAMI .....	49
2. ÖNEMLİ GÜVENLİK YÖNERGELERİ.....	50
3. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI.....	52
4. CİHAZ AÇIKLAMASI.....	53
5. KULLANIM.....	53
6. TEMİZLİK VE BAKIM .....	56
7. SORUNLARIN GİDERİLMESİ .....	56
8. BERTARAF ETME.....	56
9. TEKNİK VERİLER.....	57
10. GARANTİ .....	57

## 1. TESLİMAT KAPSAMI

Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Kullanmadan önce cihazda ve aksesuarlarında görünür hasar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayan ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1 x Saç kurutma makinesi
- 1 x Dar profesyonel başlık
- 1 x Hacim Diffusor başlığı
- 1 x Bu kullanım kılavuzu

## 2. ÖNEMLİ GÜVENLİK YÖNERGELERİ

### UYARI

- Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihazın elektrik bağlantı kablosu hasar gördüğünde bertaraf edilmelidir.
- Cihaz banyoda kullanıldıktan sonra fişi elektrik prizinden çıkarılmalıdır. Çünkü cihaz kapalı olsa bile suyun yakınında tehlike oluşturmaktadır.
- Ek koruma önlemi olarak, banyonun elektrik devresinde 30 mA den daha fazla olmayan kaçak akımını ölçen elektrik koruyucu cihaz (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evise) kurulumu tavsiye edilmektedir. Daha fazla bilgi için bölgenizdeki yetkili elektrik servisine başvurunuz.
- Cihazı hiçbir zaman tehlike oluşturabileceği küvet, lavabo, duş ve benzeri su ya da sıvı içeren yerlerde kullanmayın. – Elektrik çarpma tehlikesi.
- Cihazı kesinlikle açmayın veya onarmayın, aksi takdirde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı halde garanti geçerliliğini yitirir.

- Cihazın içini kesinlikle açmayın veya onarmaya çalışmayın, aksi halde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirir.



## **Tehlike**

**Sağlığınızın zarar görmesini önlemek için aşağıda belirtilen durumlarda cihazın kullanımı tavsiye edilmez:**

- Cihazı hiç bir zaman suya ya da başka bir sıvıya sokmayın!  
Elektrik Çarpması Tehlikesi!
- Tüm koruma önlemlerine rağmen cihaz suya düşerse hemen fişini prizden çekin! Suyun içine elinizi sokmayın! Elektrik Çarpması Tehlikesi!
- Tekrar kullanıma almadan önce yetkili teknik servise cihazı kontrol ettirin! Elektrik çarpmasından dolayı hayati tehlike!
- Metal nesnelere (örneğin takı) emilmesini engellemek için hava emme deliğinden uzak tutun - Elektrik çarpması tehlikesi!
- Cihazın içine hiç bir şekilde yabancı nesne sokmayın! Elektrik Çarpması Tehlikesi!
- Cihaz düşürüldüğünde ya da başka türlü hasar aldığı takdirde bir daha kullanılmamalıdır. Elektrik çarpması ve yaralanma tehlikesi!
- Cihazın, kablosunun veya fişinin ve aksesuarlarının gözle görülür hasarında. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun. Elektrik Çarpması Tehlikesi!
- Acil durumlarda fişe hemen ulaşabilmek için banyoda uzatma kablosu kullanmayın.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun - Boğulma tehlikesi!



## **Uyarı**

**Sağlığınızın zarar görmesini önlemek için aşağıda belirtilen hususları dikkate alın:**

- Saç kurutma makinesi, hava çıkış ve hava emme deliği kapalı tutulmamalıdır.–Yangın tehlikesi!
- Saç kurutma makinesindeki çıkarılabilir filtre [3], emme deliği ve hava çıkış deliği [2] havdan, tozdan ve birikmiş saçlardan arındırılmalıdır – Yangın tehlikesi!
- Cihazı sentetik saçlarda kullanmayın. – Yangın tehlikesi!
- Kolay alev alabilecek sıvıların cihazın yanında olmamasına dikkat edin. Yangın tehlikesi!
- Cihazı kullandıktan sonra ısıya karşı hassas olmayan bir yüzeye bırakın.

## Yönergeler

- Kabloyu sadece fişinden tutup çekin.
- Kullanım öncesi cihazdan her türlü ambalaj malzemesi çıkartılmalıdır.
- Cihazı sadece model etiketinde belirtilen voltajdaki bir prize takın.
- Üretici tarafından tavsiye edilmeyen veya aksesuar olarak sunulmayan ek parçalar kullanmayın.
- Cihazı kesinlikle açmayın ve tamir etmeyin, aksi halde cihazın kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirir.
- Arıza veya hasar durumlarında cihazı yetkili servise tamir ettirin.
- Cihaz kullanılırken daima gözetiminiz altında olmalıdır.
- Cihazı açık alanda kullanmayın.
- Cihazı üçüncü şahıslara verirken kullanım kılavuzunu yanında verin.

## Amacına uygun kullanım

Saç kurutma makinesisadece kişisel saç kurutma ve profesyonelce şekil vermek amaçlışahsi kullanım içindir!

## Uyarı







**Cihazı sadece şu şekilde kullanınız:**

- haricen kullanım
- Amacına uygun, tasarlanan ve kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanılmalıdır.

Her uygunsuz kullanım tehlikeli olabilir!

## 3. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

Cihazın üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve model etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

	<b>Tehlike</b> Cihaz su yakınlarında ya da suda (ör. lavabo, duş, küvet) kullanılmamalıdır. Elektrik çarpması tehlikesi!		<b>DİKKAT</b> Cihazda/aksesuarlarda meydana gelebilecek hasarlara yönelik güvenlik uyarısı.
	<b>UYARI</b> Yaralanma tehlikelerine veya sağlığınızla ilgili tehlikelere yönelik uyarı.		Ürünlerin, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara uygun olduğu belgelenmiştir
	<b>Ürün bilgileri</b> Önemli bilgilere yönelik not		<b>Kullanım kılavuzunu okuyun</b>

	Ambalaj çevreye zarar vermeyecek şekilde bertaraf edilmelidir		Birleşik Krallık Değerlendirilmiş Uyumluluk İşareti
	Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısaltması, B = malzeme numarası: 1-7 = plastikler, 20 -22 = kâğıt ve karton		Üretici
	<b>CE işareti</b> Bu ürün, geçerli Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gerekliliklerini karşılamaktadır.		Elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edilmelidir
	Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.		İthalatçı simgesi

## 4. CİHAZ AÇIKLAMASI

İlgili çizimler 3. sayfadadır.

- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Hacim Diffusor başlığı   | <b>7</b> Temas sensörü                      |
| <b>2</b> Hava çıkış deliği  | <b>8</b> Çalışma ışığı                      |
| <b>3</b> Çıkarılabilir filtre   | <b>9</b> Asma halkalı bükülme koruyucusu    |
| <b>4</b> Çıkarılabilir filtre ❄️  | <b>10</b> Elektrik kablosu                  |
| <b>5</b> Üç pozisyonlu sıcaklık kademesi şalteri:<br>1 Düşük sıcaklık<br>2 Orta sıcaklık<br>3 Yüksek sıcaklık | <b>11</b> Döndürülebilir profesyonel başlık |
| <b>6</b> Üç pozisyonlu fan şalteri:<br>0 Kapalı<br>1 Koruyucu hava akımı<br>2 Kuvvetli hava akımı             |   |

## 5. KULLANIM



### Uyarı

- Kuru ve elektrik akımını iletmeyen bir yüzey üzerinde durun. Elektrik çarpması tehlikesi!
- Ellerinizin kuru olduğundan emin olun! Elektrik çarpması tehlikesi vardır!
- Hacim difüzörü başlığı **1**, profesyonel başlığı **11** ve saç kurutma makinesi şalter ayarına ve kullanım süresine göre çok sıcak olabilir – Yanma ve yangın tehlikesi!

- Kullanım sırasında hacim difüzörüne [1] ve profesyonel difüzöre [11] dokunmayın, çünkü bunlar ısınır. Yangın ve yanık tehlikesi!
- Saç kurutma makinesini sadece yanmaz bir yüzeye koyun. Yangın tehlikesi!
- Cihazı kullandıktan sonra ıslak havluların üzerine veya yanına koymayın. Elektrik çarpması tehlikesi!
- Saçların doğrudan cihaz tarafından emilme olasılığı olmamasına dikkat edin. Yangın tehlikesi!

## Dikkat

- Elektrik kablosunu [9] örneğin çekmecelere veya kapılara sıkıştırmayın.
- Elektrik kablosu [9] büküldüyse düzeltin.
- Elektrik kablosunu [9] çekmeyin ve bükmeyin. Keskin yada sivri nesnelerin üzerine veya sıcak yüzeylere koymayın. Hasarlı veya dolaşmış elektrik kabloları elektrik çarpması riskini artırır!

## Not

Cihaz bir temas sensörüne [7] sahiptir. Bu, cihazın sadece sapındaki temas sensöründen [7] kavramanız ve fan şalteri [6] üzerinden açmış olmanız halinde çalışacağı anlamına gelir.

## Not

İlk çalışmasından itibaren geçen ilk dakikalarda hafif bir koku oluşur. Bu normaldir ve sağlığa zararlı değildir. Cihazı 3 - 5 dakika çalıştırın. Sonrasında cihazı normal bir şekilde kullanabilirsiniz.

## Saç kurutma

- > Saç kurutma makinesini fan şalteri [6] üzerinden açın. Çalışma ışığı [8] kırmızı yanmaya başlar ve temas sensörünü [7] kavradığınızda cihaz çalışmaya başlar:
  - 1 Koruyucu hava akımı
  - 2 Kuvvetli hava akımı

- > Sıcaklık kademesi şalteri [5] üzerinden sıcaklık kademesini seçin:
  - 1 Düşük sıcaklık
  - 2 Orta sıcaklık
  - 3 Yüksek sıcaklık

- > Saçınızı istediğiniz gibi kurutun veya şekillendirin.

## Saç kurutma makinesini her kullanım sonrası ya da ara verdiğinizde fan şalterinden [6] kapatın (Konum 0)

- > Güvenliğiniz için aşırı ısınmaya karşı cihaz otomatik olarak kapanır.
- > Cihazın elektrik fişini prizden çekin ve cihazı soğumaya bırakın.


- > Tekrar kullanmadan önce hava çıkış deliğinin [2] ve filtrenin [3] tıkalı olup olmadığını kontrol edin (örn. emilen hav, toz ve saçlar).
- > Cihazı kullandıktan sonra ıslak havluların üzerine veya yanına koymayın.

## Not

İyon teknolojisiyle en iyi sonuçları elde etmek için saç kurutucusunu başlıksız olarak kullanın.

## Fonksiyon seçimi

Saç kurutma makinesi, soğuk hava tuşu [4] ile seçebileceğiniz bir soğuk hava kademesine sahiptir.

Fonksiyon	Açıklama
	Soğuk hava saçın mükemmel son şeklini almasını sağlar. Daha iyi bir sonuç için saçınızı soğutur ve saçınıza kalıcı şekil verir. Soğuk hava kademesini, istediğiniz zaman ilgili düğmeyi [4] basılı tutarak çalıştırabilirsiniz. Düğmeyi bıraktığınızda, tekrar daha önce seçmiş olduğunuz ısı ayarı devreye girecektir.

## Aksesuarlar

Aşağıdaki başlıkları içerir:

- Hacim difüzörü [1]: Saç modelinize hacim ve esneklik kazandırır.
- Profesyonel başlık [11]: İstenen şeklin ve modelin verilmesini sağlar.

## Kullanımdan sonra

- Her kullanımdan sonra fişi prizden çekin.
- Cihazı soğumaya bırakın.
- Elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın!
- Cihazı kuru ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
- Cihazı asma halkasından [9] bir çengele asabilirsiniz.

## Dikkat

- Güç kablosu hızlıca cihazın içine çekilir. Yaralanmaları önlemek için, kabloyu diğer elinizle yönlendirmeye dikkat edin.
- Cihazı kuru ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
- Cihazı asma halkasından [9] bir çengele asabilirsiniz.

## 6. TEMİZLİK VE BAKIM

### Temizlik

#### Dikkat

- Temizlemeden önce her zaman cihazın fişini elektrik prizinden çekin. Elektrik çarpmaya tehlikesi!
- Cihazın içine su kaçmamasına dikkat edin! Elektrik çarpmaya tehlikesi!
- Cihazı kolay alev alabilecek sıvılarla temizlemeyin! Yangın tehlikesi!

#### Not

- Cihazın düzenli bakıma ihtiyacı yoktur.
- Cihazı toz, kir ve rutubetten koruyun.
- Cihazı bulaşık makinesinde yıkamayın!
- Keskin, sivri, aşındırıcı, yakıcı temizlik maddeleri ya da sert fırçalar kullanmayın!
- Saç kurutma makinesinin ve aksesuarların dış yüzeyini yumuşak ve hafif ılık suyla ıslatılmış bezle silebilirsiniz.
- Hava çıkış deliğini [2] ve filtreyi [3] her kullanımdan önce bir fırçayla emilen havdan, tozdan ve saçlardan temizleyin.

## 7. SORUNLARIN GİDERİLMESİ

Sorun:	Sorun: Çözüm:
Hava akımı yeterince ısınmıyor	Lütfen soğuk hava kademesinin devre dışı olduğundan emin olun
Otomatik açılma fonksiyonu çalışmıyor	Cihazı bekleme moduna alın (LED kırmızı yanar). Şimdi sapı tutun ve kavrayın. Cihaz açılır.

## 8. BERTARAF ETME

Çevreyi koruma adına kullanım ömrü sona erdikten sonra cihazı ev çöpüne atmayınız. Cihaz, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri üzerinden elden çıkarılabilir. Malzemelerin bertaraf edilmesi sırasında yerel yönetmeliklere uyun.



Cihazı lütfen elektrikli ve elektronik eski cihazlarla ilgili AT Direktifi – WEEE'ye (Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde elden çıkarın. Bertaraf etmeyle ilgili diğer sorularınızı bertaraf etmeden sorumlu yerel makamlara iletebilirsiniz. Eski cihazlarınız için geri alma yerlerini örneğin yerel belediyelerden, valiliklerden, yerel çöp toplama şirketlerinden ya da satıcınızdan öğrenebilirsiniz.



## 9. TEKNİK VERİLER

Ağırlık	~515 g
Gerilim beslemesi	220-240 V~, 50-60 Hz
Güç tüketimi	1200-1400W
Koruma sınıfı	II
Ortam koşulları	Sadece kapalı alanlarda kullanım için onaylanmıştır
Onaylanmış sıcaklık aralığı	-10 ila +40°C

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

## 10. GARANTİ

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz.



**Внимательно прочтите эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предостережения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией по применению.**

## **Содержание**

1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ .....	58
2. ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	59
3. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ .....	62
4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА .....	63
5. ПРИМЕНЕНИЕ.....	63
6. ВЫБЕРИТЕ ФУНКЦИЮ .....	65
7. ОЧИСТКА И УХОД .....	66
8. ЧТО ДЕЛАТЬ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМ? .....	66
9. УТИЛИЗАЦИЯ .....	67
10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ .....	67
11. ГАРАНТИЯ.....	67

## **1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

Проверьте комплектность поставки и убедитесь в том, что на картонной упаковке нет видимых повреждений. Перед использованием убедитесь в том, что прибор и принадлежности к нему не имеют видимых повреждений, и освободите их от упаковочных материалов. В случае сомнений не используйте изделие и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- 1 x Фен
- 1 x Узкая профессиональная насадка
- 1 x Объемный диффузор
- 1 x Данная инструкция по применению

## 2. ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прибор предназначен для домашнего/частного пользования, использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.
- Провод сетевого питания прибора не подлежит замене. При повреждении провода прибор следует утилизировать.
- Если прибор используется в ванной комнате, после применения штекер следует извлечь из розетки, поскольку близость воды представляет собой опасность, даже если прибор и выключен.
- В качестве дополнительной защиты рекомендуется установка автомата защитного отключения тока повреждения (RCD=Residual-Current Circuit Device) с током расцепления не более 30 мА в электрической цепи ванной комнаты. Соответствующую информацию можно получить у местного предприятия электроснабжения.

- Никогда не используйте прибор вблизи ванн, умывальных раковин, душа или других емкостей с водой или другими жидкостями – существует опасность удара электрическим током.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этого требования ведет к потере гарантии.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.



### **Опасность**

**Во избежание причинения вреда здоровью настоятельно не рекомендуется использовать прибор в следующих случаях:**

- Никогда не погружайте прибор в воду или какую-либо другую жидкость! Опасность поражения электрическим током!
- Если прибор несмотря на все меры предосторожности упал в воду, немедленно извлеките штекер из розетки! Не касайтесь воды! Опасность поражения электрическим током!
- Перед дальнейшим использованием прибора обратитесь в авторизованную специализированную мастерскую для проверки его исправности! Опасность для жизни в связи с ударом электрическим током!
- Держите металлические предметы (например, украшения) вдали от всасывающего отверстия во избежание их засасывания внутрь прибора: опасность удара электрическим током!
- Не вставляйте никаких предметов внутрь прибора! Опасность поражения электрическим током!
- Если прибор упал или получил иные повреждения, не следует использовать его далее. Опасность поражения электрическим током и травмирования!
- При наличии видимых повреждений прибора, сетевого кабеля и штекера или принадлежностей. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или по указанному адресу сервисной службы. Опасность поражения электрическим током!

- Не используйте удлинительный кабель в ванной комнате, чтобы в опасной ситуации сетевой штекер был в зоне досягаемости.
- Не давайте упаковочный материал детям: опасность удушья!



## **Предостережение**

**Во избежание причинения вреда здоровью необходимо соблюдать следующие пункты:**

- Фен, вентилятор и всасывающее отверстие не должны быть загорожены: опасность пожара!
- Не допускайте попадания ворсинок, пыли и волос в съемные фильтры [3], всасывающее отверстие и отверстие для выхода воздуха [2] фена: опасность пожара!
- Не используйте прибор для искусственных волос — опасность возгорания!
- Следите за тем, чтобы вблизи прибора не было легко воспламеняемых жидкостей. Опасность пожара!
- После использования положите прибор на поверхность, нечувствительную к высоким температурам.



## **Указания**

- Извлекайте кабель из розетки только за штекер.
- Перед использованием прибора следует удалить все упаковочные материалы.
- Допускается включать прибор в розетку только с указанным на типовой табличке напряжением.
- Не используйте дополнительные детали, которые не рекомендованы производителем и не предлагаются в качестве принадлежностей.
- Категорически запрещается открывать прибор и ремонтировать его самостоятельно, так как в данном случае надежность его работы больше не гарантируется. Несоблюдение этого требования ведет к потере гарантии.
- В случае неисправности или повреждения прибора обратитесь за квалифицированной помощью в специализированную мастерскую.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время использования.
- Не используйте прибор на улице.
- При передаче прибора третьему лицу следует передать также и эту инструкцию по применению.

## Использование по назначению

Фен предназначен для сушки и профессионального стайлинга волос!



### Предостережение

Используйте прибор исключительно для следующих целей:





- для наружного применения
- для целей, для которых прибор был собственно разработан в соответствии с указаниями, приведенными в данной инструкции по применению.

Любое применение не по назначению может быть опасным!

## 3. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы.

	<b>Опасность</b> Прибор не должен использоваться вблизи воды или в воде (например, в раковине, душе, ванне) — опасность удара током!		<b>ВНИМАНИЕ</b> Указывает на возможные повреждения прибора/принадлежностей к нему.
	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> Предупреждение об опасности травмирования или нанесения иного вреда здоровью.		Продукция гарантированно соответствует требованиям нормативно-технической документации ЕАЭС.
	<b>Информация о продукте</b> Содержит важную информацию.		<b>Прочтите инструкцию</b>
	Утилизация упаковки должна производиться в соответствии с предписаниями по охране окружающей среды.		<b>Сертификат соответствия Великобритании</b>
	Маркировка для идентификации упаковочного материала. А = сокращенное обозначение материала, В = номер материала: 1-7 = пластик, 20-22 = бумага и картон		<b>Изготовитель</b>

	<p><b>Знак CE</b> Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.</p>		<p>Утилизация прибора должна производиться в соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).</p>
	<p>Снимите упаковку с изделия и утилизируйте ее в соответствии с местными предписаниями.</p>		<p>Символ импортера</p>

## 4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Соответствующие чертежи представлены на стр. 3.

- |  |   |
|--|---|
| 1 Объемный диффузор  | 7 Датчик касания                        |
| 2 Отверстие для выхода воздуха   | 8 Индикатор работы                      |
| 3 Съёмный фильтр   | 9 Защита от перегиба с проушиной        |
| 4 Съёмный фильтр ❄   | 10 Сетевой кабель                       |
| 5 Трехпозиционный переключатель ступеней нагрева:<br>1 низкая температура<br>2 средняя температура<br>3 высокая температура    | 11 Вращающаяся профессиональная насадка |
| 6 Трехпозиционный переключатель скорости потока воздуха:<br>0 выключение<br>1 щадящий поток воздуха<br>2 сильный поток воздуха |   |

## 5. ПРИМЕНЕНИЕ



### Предостережение

- Встаньте на сухое основание, не проводящее электрический ток. Опасность поражения электрическим током!
- Насухо вытрите руки! Существует опасность поражения электрическим током!
- Объемный диффузор **1**, профессиональная насадка **11** и фен в зависимости от положения переключателя и продолжительности использования могут очень сильно нагреваться, что создает опасность ожога и воспламенения!
- Во время использования не касайтесь объемного диффузора **1** и профессиональной насадки **11**, так как они сильно нагреваются. Существует опасность пожара и ожога!

- Кладите фен только на огнестойкую поверхность. Опасность пожара!
- После использования не кладите прибор на влажные полотенца или рядом с ними. Опасность поражения электрическим током!
- Следите за тем, чтобы волосы не засосало внутрь фена-щетки. Опасность пожара!

## **Внимание**

- Не зажимайте сетевой кабель [9], например, выдвижными ящиками или дверями.
- Распрямите сетевой кабель [9], если он перекручен.
- Не тяните, не перекручивайте и не перегибайте сетевой кабель [9], не протягивайте и не кладите его на острые предметы или горячую поверхность. Поврежденные или запутанные сетевые кабели увеличивают опасность поражения электрическим током!

## **Указание**

Прибор оснащен датчиком касания [7]. Это означает, что прибор включается только в том случае, если Вы рукой обхватываете датчик касания [7] на ручке и перед этим включили прибор с помощью переключателя скорости потока воздуха [6].

## **Указание**

После первого включения в первые минуты чувствуется слабый запах. Это нормально и не представляет угрозы для здоровья. Оставьте прибор включенным три – пять минут. После этого прибор можно использовать обычным образом.

## **Высушить волосы**

- > Включите фен с помощью переключателя скорости потока воздуха [6]. Индикатор работы [8] загорится красным и прибор запустится при нажатии датчика касания [7]:
  - 1 щадящий поток воздуха,
  - 2 сильный поток воздуха.
- > Выберите уровень температуры переключателем ступеней нагрева [5]:
  - 1 низкая температура,
  - 2 средняя температура,
  - 3 высокая температура.
- > Высушите и/или придайте вашим волосам желаемую форму.

**После каждого применения/прерывания всегда выключайте фен, переместив переключатель скорости потока воздуха [6] в положение «выкл.» (ступень 0).**

- > При перегреве прибор автоматически отключается в целях обеспечения безопасности.
- > Извлеките сетевой штекер из розетки и дайте прибору остыть.




- > Перед повторным включением проверьте отверстие для выхода воздуха [2] и фильтры [3] на предмет засорения (например, попавшие ворсинки, пыль, волосы).
- > После использования не кладите прибор на влажные полотенца или рядом с ними.

## Указание

Для получения оптимальных результатов с помощью ионной технологии используйте фен без насадки.

## 6. ВЫБЕРИТЕ ФУНКЦИЮ

Фен имеет режим подачи холодного воздуха, который можно включить с помощью кнопки холодного воздуха [4].

Функция	Описание
	<p>Холодная ступень обеспечивает идеальное завершение стайлинга. Она охлаждает волосы и фиксирует их для достижения лучшего результата. Холодная ступень может быть активирована в любой момент нажатием и удержанием кнопки [4]. При отпускании кнопки снова установится выбранная ранее ступень нагрева.</p>

## Принадлежности

В комплект поставки входят следующие насадки.

- Объемный диффузор [1]: придает прическе объем и упругость.
- Профессиональная насадка [11]: позволяет целенаправленно и точно уложить волосы.

## После применения

- После каждого применения извлекайте сетевой штекер из сети.
- Дайте прибору остыть.
- Не наматывайте сетевой кабель на прибор!
- Храните прибор в сухом месте, недоступном для детей.
- Прибор можно подвешивать за проушину [9] на крючок.

## Внимание

- Сетевой кабель быстро убирается в корпус. Во избежание получения травм придерживайте кабель рукой.
- Храните прибор в сухом месте, недоступном для детей.
- Прибор можно подвешивать за проушину [9] на крючок.

## 7. ОЧИСТКА И УХОД

### Очистка



#### Внимание

- Перед проведением очистки всегда извлекайте сетевой штекер из сети. Опасность поражения электрическим током!
- Следите за тем, чтобы внутрь прибора не попала вода! Опасность поражения электрическим током!
- Не используйте для очистки воспламеняемые жидкости! Опасность пожара!



#### Указание

- Ваш прибор не требует технического обслуживания.
- Предохраняйте прибор от попадания пыли, грязи и влаги.
- Не мойте прибор в посудомоечной машине!
- Не используйте острые, заостренные, абразивные и разъедающие чистящие средства или жесткие щетки!
- Корпус фена и принадлежности можно очистить с помощью мягкой ткани, смоченной в теплой воде.
- Перед каждым применением отверстие выхода воздуха [2] и фильтры [3] необходимо очищать от ворсинок, пыли и волос с помощью кисти или щетки.

## 8. ЧТО ДЕЛАТЬ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМ?

Проблема:	Решение:
Недостаточно теплый поток воздуха	Пожалуйста, убедитесь, что не активирован режим холодного воздуха.
Функция автоматического включения не работает.	Переключите прибор в режим ожидания (светодиод светится красным цветом). Возьмитесь за ручку и удерживайте ее в руке. После этого прибор включается автоматически.

## 9. УТИЛИЗАЦИЯ

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора.

Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране.

Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов.



Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

В случае вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.

Информацию о приеме старых приборов можно получить в местной администрации, организации по вывозу мусора или у продавца.

## 10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Вес	~515 г
Источник питания	220–240 В~, 50-60 Гц
Потребляемая мощность	1200-1400 Вт
Класс защиты	II
Окружающие условия	Только для помещений
Допустимый температурный диапазон	от –10 до +40 °С

Возможны технические изменения.

## 11. ГАРАНТИЯ

Более подробную информацию о гарантии и гарантийных условиях см. в прилагаемом гарантийном листе.



**Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa. Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Udostępniać instrukcję obsługi innym użytkownikom. Przekazywać urządzenie wraz z instrukcją obsługi.**

## Spis treści

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA.....	68
2. WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	69
3. OBJAŚNIENIE SYMBOLI.....	72
4. OPIS URZĄDZENIA.....	73
5. ZASTOSOWANIE.....	73
6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA .....	76
7. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU PROBLEMÓW... ..	76
8. UTYLIZACJA .....	76
9. DANE TECHNICZNE .....	77
10. GWARANCJA .....	77

## 1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Sprawdzić zestaw pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że urządzenie i akcesoria nie wykazują widocznych uszkodzeń, a wszelkie elementy opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub napisać na podany adres działu obsługi klienta.

- 1 x Suszarka do włosów
- 1 x Koncentrator do profesjonalnego modelowania
- 1 x Dyfuzor
- 1 x Instrukcja obsługi

## 2. WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### OSTRZEŻENIE

- Urządzenie jest przeznaczone do stosowania tylko w strefie domowej/prywatnej, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować.
- Korzystając z urządzenia w łazience, należy po skończeniu używania wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody jest niebezpieczna również wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Jako zabezpieczenie dodatkowe zaleca się zainstalowanie w obwodzie łazienki wyłącznika różnicowoprądowego (RCD=**R**esidual-**C**ircuit **D**evice) z obliczeniowym prądem wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA. Informacje na ten temat można uzyskać w miejscowych warsztatach elektrycznych.
- Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu wanien, umywalek, natrysków ani innych zbiorników wypełnionych wodą lub innymi cieczami, gdyż grozi to porażeniem prądem!

- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zakłócić jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie powyższych zasad powoduje utratę gwarancji.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zaburzyć jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie skutkuje utratą gwarancji.



## Niebezpieczeństwo

**Aby zapobiec obrażeniom kategoriycznie odradza się używania urządzenia:**

- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innej cieczy!  
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Jeżeli mimo podjęcia wszelkich środków ostrożności urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast wyjąć kabel sieciowy z gniazdka! Nie wkładać rąk do wody!  
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Przed ponownym użyciem należy przekazać urządzenie do specjalistycznego zakładu w celu sprawdzenia! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Do otworu wlotowego nie wolno zbliżać metalowych przedmiotów (np. biżuterii), aby uniknąć ich wciągnięcia — ryzyko porażenia prądem!
- W żadnym razie nie wolno wkładać do wnętrza obudowy żadnych przedmiotów!  
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Po upadku urządzenia lub w przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie wolno używać urządzenia. Niebezpieczeństwo porażenia prądem i odniesienia obrażeń ciała!
- W przypadku widocznego uszkodzenia suszarki, kabla/wtyczki sieciowej bądź akcesoriów. W razie wątpliwości należy przestać korzystać z urządzenia oraz zwrócić się do przedstawiciela handlowego lub serwisu na podany adres. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Nie używać w łazience przedłużaczy, aby w nagłym wypadku móc szybko wyjąć wtyczkę sieciową.
- Opakowanie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci – niebezpieczeństwo uduszenia!



## Ostrzeżenie

**Aby zapobiec obrażeniom, należy przestrzegać następujących zasad:**

- Nie wolno zasłaniać suszarki, dmuchawy ani otworu wlotowego – ryzyko pożaru!

- Wyjmowane filtry **[3]**, otwór wlotowy i wylotowy powietrza **[2]** suszarki nie mogą być zatkane zassanymi nitkami, kurzem ani włosami – ryzyko pożaru!
- Nie używać urządzenia do sztucznych włosów – ryzyko pożaru!
- Należy zwrócić uwagę, aby w pobliżu urządzenia nie było łatwopalnych cieczy. Zagrożenie pożarowe!
- Po użyciu odłożyć urządzenie na podłoże odporne na działanie wysokich temperatur. pożarowe!

## Wskazówki

- Wyjmując kabel sieciowy, zawsze trzymać za wtyczkę.
- Przed użyciem urządzenia należy usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Urządzenie wolno podłączać jedynie do gniazdka z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.
- Nie wolno używać części, które nie są zalecane przez producenta bądź nie są wymienione wśród akcesoriów.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zakłócić jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie powyższych zasad powoduje utratę gwarancji.
- W przypadku usterki lub uszkodzenia urządzenia jego naprawę należy zlecić specjalistycznemu zakładowi.
- Używając urządzenia, nie wolno pozostawiać go bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.
- Przekazując urządzenie innym osobom należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Suszarki wolno używać wyłącznie do suszenia i profesjonalnego modelowania włosów w ramach indywidualnego prywatnego użytkownika!

## Ostrzeżenie










**Urządzenie może być stosować wyłącznie:**

- do użytku zewnętrznego
- do celu, w jakim zostało zaprojektowane i w sposób określony w niniejszej instrukcji obsługi.

Każde niewłaściwe stosowanie może być niebezpieczne!

### 3. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

	<p><b>Niebezpieczeństwo</b> Nie używać urządzenia w pobliżu wody lub w wodzie (np. umywalka, prysznic, wanna) – ryzyko porażenia prądem!</p>		<p><b>UWAGA</b> Wskazówka bezpieczeństwa odnosząca się do możliwości uszkodzenia urządzenia/ akcesoriów.</p>
	<p><b>OSTRZEŻENIE</b> Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem utraty zdrowia lub odniesienia obrażeń ciała.</p>		<p>Produkty spełniają wymagania przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej.</p>
	<p><b>Informacje o produkcie</b> Wskazuje na ważne informacje.</p>		<p><b>Przeczytać instrukcję</b></p>
	<p>Zutylizować opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.</p>		<p><b>Znak UKCA</b></p>
	<p>Oznakowanie identyfikujące materiał opakowaniowy. A = skrót nazwy materiału, B = numer materiału: 1-7 = tworzywa sztuczne, 20-22 = papier i tektura</p>		<p><b>Producent</b></p>
	<p><b>Oznaczenie CE</b> Ten produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.</p>		<p>Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).</p>
	<p>Oddzielić produkt i elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.</p>		<p>Symbol importera</p>



## 4. OPIS URZĄDZENIA

Oдноśne rysunki przedstawiono na stronie 3.

- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Dyfuzor   | <b>7</b> Czujnik dotyku                                       |
| <b>2</b> Otwór wylotowy powietrza  | <b>8</b> Lampka pracy   |
| <b>3</b> Wyjmowany filtr   | <b>9</b> Zabezpieczenie przed zgięciem z pętlą do zawieszenia |
| <b>4</b> Przycisk zimnego nadmuchu ❄️  | <b>10</b> Kabel zasilania                                     |
| <b>5</b> Przełącznik stopni nagrzewania z trzema ustawieniami:<br>1 Niska temperatura<br>2 Umiarkowana temperatura<br>3 Wysoka temperatura | <b>11</b> Obracany koncentrator                               |
| <b>6</b> Przełącznik nadmuchu z trzema ustawieniami:<br>0 wyłączone<br>1 delikatny nadmuch<br>2 silny nadmuch                              |   |

## 5. ZASTOSOWANIE



### Ostrzeżenie

- Należy stać na suchym podłożu, nieprzewodzącym prądu elektrycznego. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Należy upewnić się, że ręce są suche! Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- W zależności od ustawienia przełączników i czasu użytkowania, dyfuzor **1**, koncentrator **11** i suszarka mogą się mocno nagrzewać – ryzyko poparzenia i porażu!
- Nie dotykać dyfuzora **1** i koncentratora **11** podczas używania urządzenia, ponieważ części te nagrzewają się do wysokiej temperatury. Niebezpieczeństwo pożaru i poparzenia!
- Suszarkę należy odkładać tylko na ognioodporne podłoże. Zagrożenie pożarowe!
- Po użyciu nie odkładać urządzenia na wilgotne ręczniki ani obok nich. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Upewnić się, że nie ma możliwości bezpośredniego zassania włosów. Zagrożenie pożarowe!

## Uwaga

- Uważać, aby nie przycisnąć kabla sieciowego [9] np. szufladą lub drzwiami.
- Rozprostować kabel sieciowy [9], jeżeli jest skręcony.
- Nie ciągnąć, nie skręcać i nie załamywać kabla zasilania [9], jak również nie przeciągać go i nie układać na zaokrągłych przedmiotach, ostrych krawędziach ani na gorących powierzchniach. Uszkodzone lub splątane kable sieciowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

## Wskazówka

Urządzenie jest wyposażone w czujnik dotyku [7]. Dzięki temu włącza się ono tylko w przypadku zetknięcia się ręki z czujnikiem dotyku [7] znajdującym się w uchwycie oraz uprzednim jego włączeniu za pomocą przełącznika nadmuchu [6].

## Wskazówka

Przy pierwszym włączeniu w ciągu kilku pierwszych minut może się wydzielać lekki specyficzny zapach. Jest to zjawisko normalne i nieszkodliwe dla zdrowia. Nie wyłączać urządzenia, lecz pozostawić włączone przez trzy do pięciu minut. Po tym czasie można normalnie używać urządzenia.

## Suszenie włosów

- > Włączyć suszarkę do włosów za pomocą przełącznika nadmuchu [6]. Po dotknięciu czujnika dotyku [8] lampka pracy [7] zaczyna świecić się w kolorze czerwonym:
  - 1 delikatny nadmuch
  - 2 silny nadmuch
- > Wybrać stopień nagrzewania za pomocą przełącznika stopni nagrzewania [5]:
  - 1 Niska temperatura
  - 2 Umiarkowana temperatura
  - 3 Wysoka temperatura
- > Suszyć i/lub modelować włosy odpowiednio do indywidualnych potrzeb.

## Po każdym użyciu lub w przerwie zawsze wyłączać suszarkę przełącznikiem nadmuchu [6] (stopień 0).

- > W przypadku przegrzania urządzenie wyłączy się automatycznie w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika.
- > Wyjąć kabel sieciowy z gniazdka i odczekać, aż urządzenie ostygnie.


- > Przed ponownym włączeniem sprawdzić, czy otwór wylotowy powietrza [2] i filtry [3] nie zatkaly się (np. zassanymi nitkami, kurzem, włosami).
- > Po użyciu nie odkładać urządzenia na wilgotne ręczniki ani obok nich.

## Wskazówka

W celu osiągnięcia optymalnych wyników przy wykorzystaniu technologii jonowej należy stosować suszarkę bez nasadki.

## Wybór funkcji

Istnieje możliwość skorzystania ze stopnia zimnego nadmuchu, który można wybrać za pomocą przycisku zimnego nadmuchu [4]:

Funkcja	Opis
	<p>Zimny nadmuch pozwala perfekcyjnie wykończyć modelowanie włosów. Schładza on i utrwala włosy, pozwalając uzyskać lepszy rezultat. Zimny nadmuch można włączyć w każdej chwili, przytrzymując wciśnięty przycisk [4]. Po zwolnieniu przycisku suszarka powraca do uprzednio wybranego stopnia nagrzewania.</p>

## Aksesoria

Wraz z suszarką dostarczane są następujące nakładki:

- Dyfuzor [1]: zwiększa objętość włosów i nadaje im sprężystość.
- Koncentrator [11]: umożliwia precyzyjną stylizację i układanie włosów.

## Po użyciu

- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Począkać aż urządzenie ostygnie.
- Nie owijać kabla sieciowego wokół urządzenia!
- Urządzenie przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie można zawiesić na wieszaku za pętlę do zawieszania [9].

## Uwaga

- Kabel sieciowy zostaje szybko wciągnięty do obudowy. Należy prowadzić kabel drugą ręką w celu uniknięcia obrażeń.
- Urządzenie przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie można zawiesić na wieszaku za pętlę do zawieszania [9].

## 6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### Czyszczenie



#### Uwaga

- Przed czyszczeniem należy każdorazowo wyjąć kabel sieciowy z gniazdka.
- Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda!
- Nie czyścić łatwopalnymi cieczami!



#### Wskazówka

- Urządzenie nie wymaga konserwacji.
- Chronić urządzenie przed kurzem, zabrudzeniem i wilgocią.
- Nie myć urządzenia w zmywarce!
- Nie używać żadnych ostrych, szorujących czy agresywnych środków czyszczących ani twardych szczotek!
- Obudowę suszarki i akcesoria można czyścić miękką ściereczką zwilżoną ciepłą wodą.
- Oczyszczyć otwór wylotowy powietrza [2] i filtry [3] przed każdym użyciem z zassanych nitok, kurzu i włosów za pomocą pędzelka lub szczotki.

## 7. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU PROBLEMÓW

Problem:	Rozwiązanie:
Strumień powietrza jest wystarczająco ciepły	Sprawdzić, czy nie jest włączony zimny nadmuch.
Funkcja automatycznego włączania nie działa.	Przełączyć urządzenie w tryb czuwania (dioda LED zaświeci się na czerwono). Chwycić uchwyt i trzymać go w zamkniętej dłoni. Urządzenie się wyłączy.

## 8. UTYLIZACJA

Ze względu na ochronę środowiska nie wolno wyrzucać urządzenia po zakończeniu jego użytkowania wraz z odpadami domowymi.

Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju.

Podczas utylizacji należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów.



Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

W przypadku pytań należy zwrócić się do lokalnego urzędu odpowiedzialnego za utylizację odpadów.

Informacje na temat punktów odbioru używanych urządzeń można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy lub miasta, w zakładach oczyszczania lub u przedstawiciela handlowego.

## 9. DANE TECHNICZNE

Ciężar	~515 g
Napięcie zasilania	220–240 V~, 50-60 Hz
Pobór mocy	1200-1400W
Klasa bezpieczeństwa	II
Warunki eksploatacji	do stosowania tylko w pomieszczeniach zamkniętych
Dopuszczalny zakres temperatury	od -10°C do +40°C

Prawo do zmian technicznych zastrzeżone.

## 10. GWARANCJA

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i warunków gwarancji znajdują się w załączonej ulotce gwarancyjnej.



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Volg de waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing toegankelijk is voor andere gebruikers. Geef bij het doorgeven van het apparaat ook de gebruiksaanwijzing mee.

## Inhoudsopgave

1. OMVANG VAN DE LEVERING .....	78
2. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN .....	79
3. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN .....	82
4. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT .....	83
5. GEBRUIK .....	83
6. REINIGING EN ONDERHOUD .....	85
7. WAT TE DOEN BIJ PROBLEMEN .....	86
8. VERWIJDERING .....	86
9. TECHNISCHE GEGEVENS .....	87
10. GARANTIE .....	87

## 1. OMVANG VAN DE LEVERING

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of de inhoud compleet is. Controleer voorafgaand aan het gebruik of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

- 1 x Haardroger
- 1 x Smal professioneel mondstuk
- 1 x Volumediffusor
- 1 x Deze gebruikshandleiding

## 2. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



### WAARSCHUWING

- Het apparaat is alleen bestemd voor privégebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het netsnoer worden verwijderd.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet u na gebruik de stekker uit het stopcontact trekken. De nabijheid van water vormt namelijk een gevaar, ook als het apparaat is uitgeschakeld.
- Als aanvullende veiligheidsmaatregel wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar (RCD=Residual-Current Circuit Devise) te installeren waarbij de aanspreekstroom van het stroomcircuit van de badkamer niet meer dan 30 mA bedraagt. Voor meer informatie hierover kunt u terecht bij uw lokale elektro-speciaalzaak.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, wastafels, douches of andere reservoirs met water of andere vloeistoffen – gevaar voor elektrische schokken!

- U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.
- U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.



## **Gevaar**

**Ter voorkoming van schade aan de gezondheid, wordt gebruik van het apparaat ten zeerste afgeraden in de volgende gevallen:**

- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen!  
Gevaar voor elektrische schokken!
- Mocht het apparaat ondanks alle voorzorgsmaatregelen toch in het water vallen, trek dan direct de stekker uit het stopcontact! Haal het apparaat niet uit het water!  
Gevaar voor elektrische schokken!
- Laat het apparaat controleren door een erkende reparateur voordat u het weer gebruikt!  
Levensgevaar door elektrische schokken!
- Houd metalen voorwerpen (bijv. sieraden) buiten het bereik van de aanzuigopening om te voorkomen dat deze naar binnen worden gezogen. Gevaar voor elektrische schokken!
- Plaats geen voorwerpen in de behuizing! Gevaar voor elektrische schokken!
- Gebruik het apparaat niet meer als het op de grond is gevallen of op andere wijze beschadigd is geraakt. Gevaar voor elektrische schokken en verwondingen!
- Bij zichtbare beschadiging van het apparaat, het netsnoer, de stekker of de accessoires. Wij adviseren u om het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice. Gevaar voor elektrische schokken!
- Gebruik geen verlengsnoer in de badkamer, zodat u de stekker in noodgevallen snel kunt bereiken en verwijderen.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen - verstikkingsgevaar!



## **Waarschuwing**

**Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht ter voorkoming van schade aan uw gezondheid:**

- De haardroger, de blazer en de aanzuigopening mogen niet worden afgedekt – brandgevaar!
- De afneembare filters [\[3\]](#), de aanzuigopening en de luchtuitgang [\[2\]](#) van de haardroger moeten vrij zijn van aangezogen pluisjes, stof en haren – brandgevaar!



- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar – brandgevaar!
- Zorg ervoor dat u het apparaat niet gebruikt in de buurt van licht ontvlambare vloeistoffen. Brandgevaar!
- Leg het apparaat na het gebruik op een hittebestendige ondergrond.

## **Aanwijzingen**

- Trek het netsnoer uitsluitend aan de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder alvorens het apparaat te gebruiken al het verpakkingsmateriaal.
- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met de op het typeplaatje aangegeven netspanning.
- Gebruik geen accessoires of aanvullende producten die niet door de fabrikant zijn aanbevolen c.q. die niet door de fabrikant worden aangeboden als accessoire.
- U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.
- Laat het apparaat in geval van een storing of beschadiging repareren door een gekwalificeerde reparateur.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik nooit onbeheerd achter.
- Gebruik dit apparaat niet in de buitenlucht.
- Geef deze gebruiksaanwijzing mee wanneer u dit apparaat van de hand doet.

## **Voorgeschreven gebruik**

De haardroger mag uitsluitend voor het drogen en professioneel stileren van uw haar gebruikt worden. Het toestel is uitsluiten voor privégebruik bestemd!

## **Waarschuwing**

### **Gebruik het toestel uitsluitend:**

- voor uitwendig gebruik
- voor de toepassing waarvoor het ontwikkeld werd en op de in deze gebruiksaanwijzing beschreven manier.

Elk ondeskundig gebruik kan gevaarlijk zijn!

### 3. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

	<p><b>Gevaar</b> Gebruik dit apparaat niet in water, in de nabijheid van water of als u zich in of onder water bevindt (bijv. in de buurt van wastafels, onder de douche of in bad) in verband met het gevaar voor elektrische schokken!</p>		<p><b>LET OP</b> Waarschuwing voor mogelijke schade aan het apparaat of de toebehoren.</p>
	<p><b>WAARSCHUWING</b> Waarschuwing voor situaties met verwondingsrisico's of gevaar voor uw gezondheid.</p>		<p>De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU).</p>
	<p><b>Productinformatie</b> Verwijzing naar belangrijke informatie.</p>		<p><b>Lees de instructie</b></p>
	<p>Verwijder de verpakking overeenkomstig de milieu-eisen.</p>		<p><b>UKCA-markering (United Kingdom Conformity Assessed Mark)</b></p>
	<p>Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton</p>		<p><b>Fabrikant</b></p>
	<p><b>CE-markering</b> Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.</p>	 	<p>Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).</p>
	<p>Scheid het product en de verpakingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.</p>		<p>Importeursymbool</p>

## 4. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 3.

- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Volumediffuser  | <b>7</b> Aanraaksensor                     |
| <b>2</b> Luchtuitlaatopening   | <b>8</b> Bedrijfslampje                    |
| <b>3</b> Afneembaar filter   | <b>9</b> Knikbeveiliging met ophangoog     |
| <b>4</b> Koudeluchtschakelaar ❄️   | <b>10</b> Netsnoer                         |
| <b>5</b> Verwarmingsschakelaar met drie standen:<br>1 Lage temperatuur<br>2 Gemiddelde temperatuur<br>3 Hoge temperatuur | <b>11</b> Draaibare professionele droogkop |
| <b>6</b> Blazerschakelaar met drie standen:<br>0 Uit<br>1 Zachte luchtstroom<br>2 Harde luchtstroom                      |  |

## 5. GEBRUIK



### Waarschuwing

- Zorg ervoor dat u op een droge, niet-geleidende ondergrond staat als u het apparaat gebruikt. Gevaar voor elektrische schokken!
- Zorg ervoor dat u droge handen hebt! Gevaar voor elektrische schokken!
- De volumediffuser **1**, de professionele droogkop **11** en de haardroger kunnen afhankelijk van de stand van de schakelaar en de gebruiksduur zeer heet worden – gevaar voor verbranding of brand!
- Raak de volumediffuser **1** en de professionele droogkop **11** tijdens het gebruik niet aan, omdat deze heet worden. Gevaar voor verbranding of brand!
- Leg de haardroger uitsluitend op een vuurvaste ondergrond. Brandgevaar!
- Leg het apparaat na het gebruik niet op of naast vochtige handdoeken. Gevaar voor elektrische schokken!
- Zorg ervoor dat haar niet rechtstreeks aangezogen kan worden. Brandgevaar!



### Let op

- Klem het netsnoer **9** niet tussen bijvoorbeeld schuifladen of deuren.
- Ontwar het netsnoer **9** als het verdraaid is.
- Trek niet aan het netsnoer **9** en verdraai of knik het ook niet. Leg of trek het snoer niet op of over scherpe, puntige of hete oppervlakken. Beschadigde of verdraaide netsnoeren vergroten het risico op elektrische schokken!

## **Aanwijzing**

Het apparaat beschikt over een aanraaksensor **7**. Dat houdt in dat het apparaat alleen ingeschakeld kan worden als u de aanraaksensor **7** op de handgreep met uw hand omsluit en u het apparaat van tevoren met de blazerschakelaar **6** hebt ingeschakeld.

## **Aanwijzing**

Wanneer u het apparaat voor het eerst inschakelt, is er gedurende de eerste minuten sprake van een lichte geurontwikkeling. Dit is normaal en niet schadelijk voor de gezondheid. Laat het apparaat drie tot vijf minuten draaien. Daarna kunt u het apparaat normaal gebruiken.

## **Haar drogen**

- > Schakel de haardroger in met de blazerschakelaar **6**. Het bedrijfslampje **8** begint rood te branden en het apparaat start zodra u de aanraaksensor **7** aanraakt:
  - 1 Zachte luchtstroom
  - 2 Harde luchtstroom
- > Kies de verwarmingsstand met de verwarmingsschakelaar **6**:
  - 1 Lage temperatuur
  - 2 Gemiddelde temperatuur
  - 3 Hoge temperatuur
- > Droog en/of style uw haar zoals u graag wilt.

## **Schakel de haardroger altijd na elk gebruik/elke onderbreking uit (stand 0) met de blazer-schakelaar **6**.**

- > Bij oververhitting wordt het apparaat voor uw veiligheid automatisch uitgeschakeld.
- > Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- > Controleer voordat u het apparaat opnieuw inschakelt de luchtuitgang **2** en de filters **3** op verstoppingen (bijv. aangezogen pluïsjes, stof en haren).
- > Leg het apparaat na gebruik niet op of naast vochtige handdoeken.

## **Aanwijzing**

Voor optimale resultaten met de ionentechnologie adviseren wij u de haardroger zonder opzetstuk te gebruiken.

## Functie selecteren

De haardroger heeft een koudeluchtstand die u kunt kiezen met de koudeluchtschakelaar **4**:

Functie	Beschrijving
	De koudeluchtstand is perfect om het stylen mee te eindigen. Daarmee koelt u het haar af en wordt het kapsel gefixeerd voor een beter resultaat. U kunt de koude stand op elk gewenst moment inschakelen door de knop <b>4</b> ingedrukt te houden. Zodra u de knop weer loslaat, wordt de eerder geselecteerde warmtestand weer ingesteld.

## Toebehoren

De volgende opzetstukken worden meegeleverd:

- Volumediffuser **1**: geeft het kapsel volume en veerkracht.
- Professionele droogkop **11**: maakt doelgericht en nauwkeurig stylen en modelleren mogelijk.

## Na gebruik

- Trek na elk gebruik de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat!
- Bewaar het apparaat op een droge, voor kinderen onbereikbare plek.
- U kunt het apparaat met behulp van het ophangoogje **9** ophangen aan een haak.



### Let op

- Het netsnoer wordt vrij snel in de behuizing opgerold. Geleid het snoer met de andere hand om verwondingen te voorkomen.
- Bewaar het apparaat op een droge, voor kinderen onbereikbare plek.
- U kunt het apparaat met behulp van het ophangoogje **9** ophangen aan een haak.

## 6. REINIGING EN ONDERHOUD

### Reinigen



### Attentie

- Trek voor het reinigen altijd de stekker uit het stopcontact.
- Zorg ervoor dat er geen water in het toestel terecht komt!
- Reinig het toestel niet met licht ontvlambare vloeistoffen!

## Aanwijzingen

- Uw apparaat is onderhoudsvrij.
- Bescherm het apparaat tegen stof, vuil en vocht.
- Reinig het apparaat niet in een vaatwasmachine!
- Gebruik geen scherpe, puntige, schurende of bijtende reinigingsmiddelen of harde borstels!
- De behuizing van de haardroger en de accessoires kunnen met een zachte, met warm water bevochtigde doek worden gereinigd.
- Reinig de luchtuitgang **[2]** en de filters **[3]** voor elk gebruik met een kwast/borstel en verwijder aangezogen pluisjes, stof en haren.

## 7. WAT TE DOEN BIJ PROBLEMEN

Probleem:	Oplossing:
Luchtstroom wordt niet warm genoeg	Controleer of de koudeluchtstand is geactiveerd.
Automatische inschakelfunctie werkt niet	Zet het apparaat in de stand-bymodus (de led brandt rood). Omsluit de handgreep nu met uw hand en houd de handgreep zo vast. Het apparaat wordt nu ingeschakeld.

## 8. VERWIJDERING

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil weggegooid worden.

U kunt het apparaat ter verwijdering naar de daarvoor bestemde verzamelpunten in uw land brengen.



Volg de voor uw regio of land geldende voorschriften met betrekking tot de verwijdering van dergelijke materialen.

Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Neem bij vragen contact op met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.

Voor inzamelpunten van oude apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeente, bijvoorbeeld met het gemeentebestuur, de lokale afvalverwerkingsdienst of met uw verkoper.

## 9. TECHNISCHE GEGEVENS

Gewicht	~515 g
Stroomvoorziening	220-240 V~, 50-60 Hz
Energieverbruik	1200-1400W
Beschermingsklasse	II
Omgevingsomstandigheden	alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis
Toegestaan temperatuurbereik	-10 tot +40 °C

Technische wijzigingen voorbehouden.

## 10. GARANTIE

Meer informatie over de garantie en de garantievoorzieningen vindt u in het meegeleverde garantiëblad.



Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Læs advarslerne og sikkerhedsanvisningerne nøje. Opbevar betjeningsvejledningen til senere brug. Gør betjeningsvejledningen tilgængelig for andre brugere. Vedlæg også betjeningsvejledningen ved overdragelse af apparatet.

## Indholdsfortegnelse

1. LEVERINGSOMFANG.....	88
2. VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER.....	89
3. SYMBOLFORKLARING .....	91
4. BESKRIVELSE AF APPARATET.....	92
5. ANVENDELSE .....	92
6. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE .....	94
7. SÅDAN LØSER DU DRIFTSPROBLEMER .....	95
8. BORTSKAFFELSE .....	95
9. TEKNISKE DATA.....	95
10. GARANTI .....	96

## 1. LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, at den leverede vares emballage er ubeskadiget, og at alt er med. Kontrollér før brug, at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.

- 1 x Hårtørrer
- 1 x Smal profidyse
- 1 x Volumen-diffusor
- 1 x Denne brugsanvisning



## 2. VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

### ADVARSEL

- Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervsmæssig brug.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengørings- og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Hvis el-ledningen til dette apparat bliver beskadiget, skal den bortskaffes.
- Hvis apparatet anvendes på et badeværelse, skal netstikket trækkes ud efter brug, da vand udgør en fare, også selvom apparatet er slukket.
- Som yderligere sikkerhed anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evise) i badeværelsets elektriske strømkreds med en tilladt reststrøm på maks. 30 mA. Yderligere informationer fås hos din lokale elektriker.
- Anvend aldrig apparatet i nærheden af badekar, håndvaske, brusebad eller andre kar, som indeholder vand eller andre væsker – fare for elektrisk stød!
- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.

- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.



## Fare

For at forebygge sundhedsmæssige skader frarådes brugen af apparatet i de følgende tilfælde på det kraftigste:

- Nedsenk aldrig apparatet i vand eller en anden væske!  
Fare for elektrisk stød!
- Træk omgående stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet trods alle sikkerhedsforanstaltninger falder i vandet. Grib ikke ned i vandet!  
Fare for elektrisk stød!
- Lad apparatet kontrollere hos et autoriseret fagværksted, før det tages i brug igen! Livsfare ved elektrisk stød!
- Hold metalgenstande (f.eks. smykker) borte fra indsugningsåbningen, for at forhindre at de bliver suget ind – fare for elektrisk stød!
- Stik ikke genstande ind i apparatet! Fare for elektrisk stød!
- Hvis apparatet er blevet tabt eller beskadiget på anden vis, må det ikke længere anvendes. Fare for elektrisk stød og personskader!
- Ved en synlig beskadigelse på apparatet, ledningen/stikket eller tilbehøret. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse. Fare for elektrisk stød! Anvend ikke forlængerledning på badeværelset, således at stikket ved et nødstilfælde er hurtigt at nå.
- Hold børn på afstand af emballagematerialet – fare for kvælning!



## Advarsel

**Bemærk følgende punkter for at forebygge sundhedsmæssige skader:**

- Hårtørrer, blæser og indsugningsåbning må ikke tildækkes – brandfare!
- Hårtørrerens aftagelige filtre [3], indsugningsåbning og luftudgangsåbning [2] skal være fri for indsugede fnug, støv og hår – brandfare!
- Anvend ikke apparatet til kunstigt hår – brandfare!
- Sørg for, at der ikke befinder sig let antændelige væsker i nærheden af apparatet. Brandfare!
- Læg apparatet på et varmebestandigt underlag efter det har været i brug.



## Anvisninger

- Træk kun ledningen ud af stikkontakten ved stikket.
- Før apparatet anvendes, skal alt emballagemateriale fjernes.

- Tilslut kun apparatet til en stikkontakt med den på typeskiltet angivne spænding.
- Anvend ikke tilbehørsdele, som ikke er anbefalet af producenten, eller som ikke tilbydes som tilbehør.
- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.
- Lad ved en defekt eller beskadigelse apparatet reparere hos et kvalificeret fagværksted.
- Lad ikke apparatet være uden opsyn under brug.
- Anvend ikke apparatet udenfor.
- Hvis apparatet videregives til tredjemand, skal denne betjeningsvejledning også gives med.

## Tilsigtet brug

Hårtørren må udelukkende bruges til tørring og professionel styling til privat brug!

## Advarsel

**Apparatet må udelukkende bruges:**








- til udvendig brug
- til det formål, det er udviklet til og på den måde, der er angivet i denne brugsanvisning.

Enhver ukorrekt brug kan være farlig!

## 3. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på apparatet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt:

	<b>Fare</b> Apparatet må ikke anvendes i nærheden af vand eller i vand (f.eks. håndvaske, brusebad, badekar) – fare for elektrisk stød!		<b>VIGTIGT</b> Sikkerhedsanvisning om mulige skader på apparatet/tilbehøret.
	<b>ADVARSEL</b> Advarsel om fare for tilskadekomst eller fare for dit helbred.		Det er godtgjort, at produkterne er i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union
	<b>Produktoplysninger</b> Vigtige oplysninger		<b>Læs anvisningerne</b>
	Emballagen skal bortskaffes på miljøvenlig vis		<b>UKCA-mærket</b>

	Mærkning til identifikation af emballagemateriale. A = materialeforkortelse, B = materialenummer: 1-7 = plast, 20-22 = papir og pap		<b>Producent</b>
	<b>CE-mærkning</b> Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.	 	Bortskaffelse i henhold til EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.		Importørsymbol

## 4. BESKRIVELSE AF APPARATET

De tilhørende tegninger er vist på side 3.

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1 Volumen-diffusor   | 7 Berøringssensor                    |
| 2 Luftåbning   | 8 Kontrollampe                       |
| 3 Aftageligt filter  | 9 Knækbeskyttelse med ophængningsøje |
| 4 Koldluftknap ❄️  | 10 Netledning                        |
| 5 Varmlufttrinskontakt med tre stillinger:<br>1 Lav temperatur<br>2 Mellemhøj temperatur<br>3 Høj temperatur | 11 Drejelig professionel dyse        |
| 6 Blæserkontakt med tre stillinger:<br>0 Fra<br>1 Skånsom luftstrøm<br>2 Stærk luftstrøm                     |                                      |

## 5. ANVENDELSE

### Advarsel

- Stil dig på en tør overflade, som ikke er elektrisk ledende. Fare for elektrisk stød!
- Sørg for, at dine hænder er tørre! Fare for elektrisk stød!
- Volumen-diffusoren [1], den professionelle dyse [11] og hårtøreren kan afhængigt af kontaktstilling og brugsvarighed blive meget varme – forbrændings- og brandfare!
- Undgå at berøre volumen-diffusoren [1] og den professionelle dyse [11] under brug, for de bliver meget varme. Forbrændings- og brandfare!
- Anbring kun hårtøreren på et ildfast underlag. Brandfare!

- Læg ikke apparatet på eller ved siden af våde håndklæder efter det har været i brug. Fare for elektrisk stød!
- Sørg for, at ingen hår kan blive suget ind. Brandfare!

## **Vigtigt!**

- Klem ikke ledningen **9** i f.eks. skuffer eller døre.
- Sno ledningen **9** ud, hvis den er drejet.
- Træk, sno eller bøj ikke ledningen **9** eller træk eller læg den ikke over/på skarpe, spidse genstande eller varme overflader. Beskadede eller drejede ledninger øger risikoen for elektrisk stød!

## **Bemærk**

Apparatet er udstyret med en berøringssensor **7**. Det betyder, at apparatet kun tændes, når du holder fast rundt om berøringssensoren **7** med hånden og forinden har tændt for apparatet på blæserkontakten **6**.

## **Bemærk**

Efter første tænding udvikles der i de første minutter en svag lugt. Dette er normalt og ikke sundhedsskadeligt. Lad apparatet køre i tre til fem minutter. Derefter kan apparatet anvendes normalt.

### **Tørring af håret**

> Tænd for hårtørreren på blæserkontakten **6**. Kontrollampen **8** begynder at lyse rødt, og apparatet starter, når du berører berøringssensoren **7**:

- 1 Skånsom luftstrøm
- 2 Stærk luftstrøm

> Vælg det ønskede varmlufttrin med varmlufttrinkontakten **5**:

- 1 Lav temperatur
- 2 Mellemhøj temperatur
- 3 Høj temperatur

> Tør og/eller sæt håret som ønsket.

### **Sluk altid for hårtørreren på blæserkontakten **6** efter hver anvendelse/afbrydelse (trin 0).**

> Ved overophedning afbryder apparatet automatisk af hensyn til din sikkerhed.

> Træk stikket ud af stikkontakten, lad apparatet afkøle.

> Kontrollér, om luftudgangsåbningen **2** og filtrene **3** er tilstoppet (f.eks.indsugede frug, støv, hår), inden apparatet tændes igen.


> Læg ikke apparatet på eller ved siden af våde håndklæder efter det har været i brug

## Bemærk

Brug hårtørreren uden tilbehørsdel for at opnå de bedst mulige resultater med ionteknologien.

## Valg af funktion

Hårtørreren har et koldlufttrin, som du kan vælge med koldluftknappen **4**:

Funktion	Beskrivelse
	Koldlufttrinnet er den perfekte afslutning på stylingen. Det køler håret af og fikserer det, så du opnår et bedre resultat. Du kan til enhver tid aktivere koldlufttrinnet ved at trykke på knappen <b>4</b> og holde den nede. Når du slipper knappen, aktiveres det tidligere valgte varmetrin.

## Tilbehør

Følgende tilbehør følger med:

- Volumen-diffusor **1**: Giver frisuren volumen og elasticitet.
- Professionel dyse **11**: Muliggør målrettet og præcis styling og formgivning.

## Efter anvendelsen

- Træk efter brug altid stikket ud af stikkontakten.
- Lad apparatet afkøle.
- Ledningen må ikke vikles omkring apparatet!
- Opbevar apparatet på et tørt og for børn utilgængeligt sted.
- Apparatet kan hænges op på en krog med ophængningsøjet **9**.

## Vigtigt

- Ledningen rulles forholdvist hurtigt ind i huset. Sørg for at styre ledningen med den anden hånd for at undgå personskader.
- Opbevar apparatet på et tørt og for børn utilgængeligt sted.
- Apparatet kan hænges op på en krog med ophængningsøjet **9**.

## 6. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

### Rengøring

#### Vigtigt!

- Træk før rengøring altid stikket ud af stikkontakten. Fare for elektrisk stød!
- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i enheden! Fare for elektrisk stød!
- Rengør ikke med let antændelige væsker! Brandfare!

## Bemærk

- Apparatet skal ikke vedligeholdes.
- Beskyt apparatet mod støv, snavs og fugt.
- Rengør ikke apparatet i opvaskemaskinen!
- Anvend ikke skarpe, spidse, skurende, ætsende rengøringsmidler eller hårde børster!
- Hårtørrerens overflade og tilbehøret kan rengøres med en blød klud, som er fugtet med varmt vand.
- Fjern før hver brug ind sugede frug, støv og hår fra luftudgangsåbningen **2** og filtrene **3** med en pensel/børste.

## 7. SÅDAN LØSER DU DRIFTSPROBLEMER

Problem:	Løsning:
Luftstrømmen bliver ikke varm nok	Kontrollér, at koldlufttrinnet ikke er aktiveret.
Den automatiske tilkoblingsfunktion fungerer ikke	Sæt apparatet i standbytilstand (LED'en lyser rødt). Grib nu fat i håndtaget, og hold fast med hånden. Derefter tænder apparatet.

## 8. BORTSKAFFELSE

Med henblik på at beskytte miljøet må enheden ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, når den skal kasseres.

Bortskaffelse kan ske på det pågældende lokale indsamlingssted.



Apparatet skal bortskaffes i henhold til Rådets direktiv vedrørende elektronisk affald – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Har du spørgsmål til bortskaffelsen, kan du rette henvendelse til de ansvarlige kommunale myndigheder.

Informationer om indsamlingssteder for dine brugte apparater fås f.eks. hos de kommunale myndigheder, lokale renovationsfirmaer eller hos din forhandler.

## 9. TEKNISKE DATA

Vægt	~515 g
Spændingsforsyning	220–240 V~, 50-60 Hz
Effektforbrug	1200-1400W
Beskyttelsesklasse	II
Omgivelsesbetingelser	Kun tilladt til indendørs rum
Tilladt temperaturområde	-10 til +40°C

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

## 10. GARANTI

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garanti-hæfte.





Läs igenom denna bruksanvisning noggrant. Följ varnings- och säkerhetsinformationen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Se till att bruksanvisningen är tillgänglig för andra användare. Om produkten överläts till någon annan ska bruksanvisningen medfölja produkten.

## Innehåll

1. I FÖRPACKNINGEN INGÅR FÖLJANDE .....	97
2. VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION .....	98
3. TECKENFÖRKLARING .....	100
4. BESKRIVNING AV PRODUKTEN .....	101
5. ANVÄNDNING .....	101
6. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL .....	103
7. VAD GÖR JAG OM DET UPPSTÅR PROBLEM? .....	104
8. AVFALLSHANTERING .....	104
9. TEKNISKA SPECIFIKATIONER .....	104
10. GARANTI .....	105

## 1. I FÖRPACKNINGEN INGÅR FÖLJANDE

Kontrollera leveransen för att se att förpackningen är oskadd och att alla delar finns med. Innan du använder produkten ska du kontrollera att produkten och tillbehören inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats. Om du är osäker ska du inte använda produkten, utan vända dig till återförsäljaren eller till vår kundservice på angiven adress.

- 1 x Hårtork
- 1 x Smalt profimunestycke
- 1 x Volymdiffusor
- 1 x Denna bruksanvisning

## 2. VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

### VARNING

- Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas i kommersiellt syfte.
- Produkten får användas av barn över åtta år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenheter och kunskaper under förutsättning att de hålls under uppsikt eller instrueras i hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen innebär.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Rengöring och allmänt underhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt av en vuxen.
- Om produktens nätkabel skadas måste den kasseras.
- Om produkten används i ett badrum ska kontakten dras ut efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en fara även när produkten är avstängd.
- Som ett extra skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare med en utlösningsström (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice) på maximalt 30 mA i badrummets strömkrets. Du kan få information om detta från din lokala elfackhandlare.
- Använd aldrig produkten i närheten av badkar, handfat, duschar eller andra kärl som innehåller vatten eller andra vätskor. Risk för elektrisk stöt!
- Öppna eller reparera aldrig produkten på egen hand eftersom det då inte längre kan garanteras att den kommer att fungera felfritt. Om denna anvisning inte följs upphör garantin att gälla.



## Fara

Användaren avråds från att använda apparaten i följande fall, eftersom användning kan orsaka personskador:

- Doppa aldrig apparaten i vatten eller andra vätskor!  
Risk för elektrisk stöt!
- Om apparaten trots vidtagna försiktighetsåtgärder faller i vattnet ska du omedelbart dra ut stickkontakten ur eluttaget! Stick inte ner handen i vattnet!  
Risk för elektrisk stöt!
- Låt en auktoriserad fackverkstad kontrollera apparaten innan du börjar använda den igen!  
Elektriska stötar innebär livsfara!
- Håll metallföremål (exempelvis smycken) borta från insugningsöppningen, för att förhindra att de sugs in. Risk för elektrisk stöt!
- För aldrig in något föremål innanför höljet! Risk för elektrisk stöt! Om apparaten ramlar ned på golvet eller skadas på annat sätt får den inte användas längre. Risk för elektrisk stöt och personskada!
- Vid synlig skada på apparaten, nätkabel, stickkontakt eller tillbehör. Använd inte apparaten i tveksamma fall utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.  
Risk för elektrisk stöt!
- Använd ingen förlängningskabel i badrummet, eftersom stickkontakten måste kunna nås snabbt i en nödsituation.
- Håll barn borta från förpackningsmaterialet. Risk för kvävning!



## Varning

För att undvika personskador är det viktigt att iaktta följande:

- Varken hårfönen eller utblås- och insugningsöppningen får övertäckas – risk för brand!
- Det avtagbara filtret [3], insugningsöppningen och öppningen för utblåsluft [2] måste vara fria från ludd, damm och insugna hårstrån – risk för brand!
- Använd inte apparaten på syntetiskt hår. Risk för brand!
- Se till att det inte finns några lättantändliga vätskor i närheten av produkten. Risk för brand!
- Lägg produkten på en plats som inte är värmekänslig efter användning.



## Information

- Håll i stickkontakten när kabeln dras ur eluttaget.
- Innan produkten börjar användas ska allt förpackningsmaterial avlägsnas.
- Anslut endast produkten till ett eluttag med den spänning som anges på typskylten.
- Använd inga tillbehör som inte rekommenderas eller tillhandahålls av tillverkaren.
- Öppna eller reparera aldrig produkten på egen hand eftersom felri funktion då inte längre kan garanteras. Om denna anvisning inte följs upphör garantin att gälla.
- Om produkten slutar fungera eller skadas ska den repareras av en kvalificerad verkstad.

- Lämna inte produkten utan uppsikt under användning.
- Använd inte produkten utomhus.
- Om du överlämnar produkten åt någon annan måste bruksanvisningen medfölja.

## Avsedd användning

Hårtorken får endast användas för torkning och professionell styling av ditt hår för eget privat bruk!

## Varning











### Använd apparaten endast:

- för utvändigt ändamål
- för det ändamål som apparaten är konstruerad och det sätt den är tänkt att användas på enligt denna bruksanvisning.

Används apparaten felaktigt kan fara uppstå!

## 3. TECKENFÖRKLARING

På produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten för produkten används följande symboler:

	<b>Risk</b> Produkten får inte användas i eller nära vatten (t.ex. handfat, dusch, badkar). Risk för elektrisk stöt!		<b>OBS!</b> Säkerhetsinformation om risk för skador på produkten/tillbehören.
	<b>VARNING</b> Varningsinformation om skade- eller hälsorisker.		Produkterna har bevisats uppfylla kraven i EAEU:s tekniska regelverk
	<b>Produktinformation</b> Hänvisar till viktig information		<b>Läs anvisningarna</b>
	Avfallshantera förpackningen på ett miljövänligt sätt.		<b>United Kingdom Conformity Assessed Mark</b>
	Märkning för identifiering av förpackningsmaterial. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1-7 = plast, 20-22 = papper och kartong		<b>Tillverkare</b>

	<b>CE-märkning</b> Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.		Avfallshantera produkten enligt EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE
	Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshantera enligt kommunala föreskrifter.		Symbol för importör

## 4. BESKRIVNING AV PRODUKTEN

Tillhörande bilder visas på sidan 3.

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1 Volymdiffusor  | 7 Beröringssensor               |
| 2 Luftutblåsöppning  | 8 Driftlampa                    |
| 3 Avtagbart filter   | 9 Böjskydd med upphängningsögla |
| 4 Kalluftsknapp ✱  | 10 Nätkabel                     |
| 5 Värmereglage med tre lägen:<br>1 Låg temperatur<br>2 Medelhög temperatur<br>3 Hög temperatur | 11 Vridbart proffsmunstycke     |
| 6 Blåsomkopplare med tre lägen:<br>0 Av<br>1 Skonsam luftström<br>2 Kraftig luftström          |                                 |

## 5. ANVÄNDNING



### Varning

- Stå på ett torrt underlag som inte är elektriskt ledande. Risk för elektrisk stöt!
- Händerna måste vara torra! Risk för elektrisk stöt!
- Volymmunstycket **1**, proffsmunstycket **11** och hårfönen kan beroende på reglageinställning och användningstid bli mycket varma. Risk för brännskador och brand!
- Vidrör inte volymmunstycket **1** eller proffsmunstycket **11** under användning eftersom de blir varma. Risk för brand och brännskador!
- Lägg endast ifrån dig hårfönen på ett brandsäkert underlag. Risk för brand!
- Lägg inte produkten på eller intill en fuktig handduk efter användning. Risk för elektrisk stöt!
- Se till att inget hår kan sugas in direkt. Risk för brand!

## **Obs!**

- Kläm aldrig nätkabeln [9] i lådor, dörrar eller motsvarande.
- Red ut nätkabeln [9] om den har trasslat sig.
- Dra inte i nätkabeln [9], vrid eller böj den inte och lägg den inte på vassa eller spetsiga föremål eller varma ytor. En skadad eller tilltrasslad nätkabel ökar risken för elektriska stötar!

## **Information**

Produkten är försedd med en beröringssensor [7]. Det innebär att produkten sätter igång först när du slår på blåsomkopplaren [6] och sedan greppar handtaget där beröringssensorn [7] sitter.

## **Information**

Första gången apparaten kopplas in uppstår en mild lukt under de första minuterna. Detta är normalt och inte skadligt för hälsan. Låt apparaten vara igång i mellan tre och fem minuter. Därefter kan du använda apparaten som vanligt.

### **Torka håret**

> Slå på hårfönen med blåsomkopplaren [6]. Driftlampan [8] börjar lysa rött och produkten slås på när du aktiverar beröringssensorn [7]:

- 1 Skonsam luftström
- 2 Kraftig luftström

> Välj värmnivå med hjälp av värmereglaget [5]:

- 1 Låg temperatur
- 2 Medelhög temperatur
- 3 Hög temperatur

> Torka och/eller styla håret enligt önskemål.

### **Stäng alltid av hårfönen med hjälp av blåsomkopplaren [6] (läge 0) efter varje användnings-tillfälle.**

> Vid överhettning stängs produkten av automatiskt av säkerhetsskäl.

> Dra ut stickkontakten ur eluttaget och låt produkten svalna.

> Kontrollera innan du kopplar in den igen att öppningen för utblåsluft [2] och filtret [3] inte är igensatta (t.ex. insuget ludd, damm, hår).


> Lägg inte produkten på eller intill en fuktig handduk efter användning.

## Information

Använd hårfönen utan tillbehör för att jontekniken ska ge bästa möjliga resultat.

## Välja funktion

Hårfönen har ett kallluftsläge som du kan välja med hjälp av kallluftsknappen **4**:

Funktion	Beskrivning
	Kallluftsläget ger den perfekta avslutningen på stylingen. Detta läge används för att kyla ned håret och fixera det för ett bättre resultat. Det kalla läget kan aktiveras när som helst genom att du håller knapp <b>4</b> nedtryckt. När du släpper upp knappen ställs det varmeläge som tidigare valts in igen.

## Tillbehör

Följande tillbehör medföljer:

- Volymmunstycket **1**: ger frisyren volym och spänst.
- Proffsmunstycket **11**: ger en riktad och exakt styling och formning av håret.

## Efter användning

- Dra ut stickkontakten ur eluttaget efter varje användningstillfälle.
- Låt produkten svalna.
- Vira inte nätkabeln runt produkten.
- Förvara produkten på en torr plats och oåtkomlig för barn.
- Produkten kan hängas upp på en krok med upphängningsöglan **9**.

## Obs!

- Nätkabeln dras snabbt in i kåpan. Se till att du leder kabeln med den andra handen för att undvika skador.
- Förvara produkten på en torr plats och oåtkomlig för barn.
- Produkten kan hängas upp på en krok med upphängningsöglan **9**.

## 6. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

### Rengöring

#### Obs!

- Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget före rengöring. Risk för elektrisk stöt!
- Se till att vatten inte kan tränga in i apparaten! Risk för elektrisk stöt!
- Rengör inte apparaten med lättantändliga vätskor! Risk för brand!

## **i** Information

- Produkten är underhållsfri.
- Skydda produkten mot damm, smuts och fukt.
- Diska inte produkten i diskmaskin!
- Använd inga skarpa, spetsiga verktyg, slipande eller frätande rengöringsmedel eller hårda borstar!
- Hårfönens och tillbehörens höljen kan rengöras med en mjuk trasa som fuktas i ljummet vatten.
- Öppningen för utblåsluft **2** och luftinsugningsfiltret **3** ska rengöras från insuget ludd, damm och hår med en pensel/borste före varje användningstillfälle.

## 7. VAD GÖR JAG OM DET UPPSTÅR PROBLEM?

Problem:	Lösning:
Luftflödet blir inte tillräckligt varmt	Kontrollera att kallluftsläget inte är aktiverat
Automatisk påslagning fungerar inte	Ställ in apparaten i standbyläge (LED-lampan lyser rött). Fatta nu tag i handtaget och omslut det med handen. Apparaten stängs nu av automatiskt.

## 8. AVFALLSHANTERING

När apparaten har tjänat ut får den av hänsyn till miljön inte slängas i de vanliga hushållssoporna. Lämna den istället till en återvinningscentral.

Följ de lokala föreskrifterna för avfallshantering av olika material.



Avfallssortera apparaten enligt EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Om du har frågor som rör avfallshantering vänder du dig till ansvarig kommunal myndighet. Information om återvinningsställen för förbrukade apparater får du av lokala myndigheter respektive den kommun där du är bosatt, lokalt återvinningsföretag eller från återförsäljaren.

## 9. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Vikt	~515 g
Spänningsförsörjning:	220–240 V~, 50-60 Hz
Effektförbrukning	1200-1400W
Kapslingsklass	II
Omgivning	Får enbart användas inomhus
Tillåtet temperaturområde	-10 till +40°C

Tekniska ändringar förbehålles.



## 10. GARANTI

Mer information om garantin och garantivillkoren hittar du i den medföljande garantifoldern.



**Les nøye gjennom denne bruksanvisningen. Følg advarslene og sikkerhetsmerknadene. Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk. Sørg for at den også er tilgjengelig for andre brukere. Hvis du gir apparatet videre til andre, skal bruksanvisningen følge med.**

## Innhold

1. LEVERINGSOMFANG.....	106
2. VIKTIGE SIKKERHETSMERKNADER.....	107
3. TEGNFORKLARING .....	109
4. PRODUKTBESKRIVELSE.....	110
5. BRUK.....	110
6. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD .....	112
7. FREMGANGSMÅTE VED PROBLEMER?.....	113
8. AVFALLSHÅNDTERING.....	113
9. TEKNISKE DATA.....	113
10. GARANTI .....	113

## 1. LEVERINGSOMFANG

Kontroller leveransen for å sjekke at emballasjen er uskadet og innholdet intakt. Før du bruker apparatet, må du alltid kontrollere at apparat og tilbehør ikke har synlige skader og fjerne all emballasje. Hvis du er usikker, må du ikke bruke apparatet, og heller kontakte forhandler eller den oppgitte kundeserviceadressen.

- 1 x Hårtørker
- 1 x Smalt profesjonelt munnstykke
- 1 x Volumfunksjon
- 1 x Bruksanvisningen

## 2. VIKTIGE SIKKERHETSMERKNADER

### ADVARSEL

- Apparatet er kun ment for bruk i boliger/private omgivelser, ikke profesjonelt.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med produktet.
- Barn må ikke rengjøre og vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Hvis strømledningen til dette produktet blir skadet, må den kasseres.
- Hvis apparatet brukes på et bad, må støpselet trekkes ut etter bruk fordi nærhet til vann utgjør fare, selv om apparatet er avslått.
- Som ekstra beskyttelse anbefales installasjon av et feilstrømsvern (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evise) med en nominell utkoblingsstrøm som ikke overskrider 30 mA i badets strømkrets. Ta kontakt med din lokale elektroforretning for informasjon.
- Bruk aldri apparatet i nærheten av badekar, vaskeservanter, dusjer eller andre beholdere som inneholder vann eller andre væsker – fare for elektrisk støt.
- Apparatet må under ingen omstendigheter åpnes eller repareres, da en feilfri funksjon ellers ikke lenger kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfaller garantien.
- Ikke prøv å åpne eller reparere apparatet selv. Hvis dette gjøres, kan det ikke lenger garanteres at apparatet vil fungere korrekt. Manglende overholdelse vil ugyldiggjøre garantien.

- Ikke prøv å åpne eller reparere apparatet selv. Hvis dette gjøres, kan det ikke lenger garanteres at apparatet vil fungere korrekt. Overholdes ikke denne regelen, blir garantien ugyldig.



## Fare

For å unngå helseskader frarådes bruk av apparatet på det sterkeste i følgende tilfeller:

- Dypp aldri apparatet i vann eller andre væsker!  
Fare for elektrisk støt!
- Hvis apparatet faller i vann, til tross for alle forholdsregler, så trekk støpselet øyeblikkelig ut av stikkontakten! Ikke berør vannet!  
Fare for elektrisk støt!
- Sørg for at apparatet kontrolleres av et godkjent serviceverksted før det brukes på nytt.  
Elektrisk støt kan være livsfarlig!
- Hold metallgjenstander (f.eks. smykker) unna luftinntaket for å hindre innsuging – fare for elektrisk støt!
- Ikke før gjenstander inn i apparatets deksel. Fare for elektrisk støt!
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt i bakken eller fått andre skader. Fare for elektrisk støt og personskader!
- Ved synlig skade på apparat, nettkabel/støpsel eller tilbehør: Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler eller kontakt kundeservice. Fare for elektrisk støt!
- Ikke bruk skjøteledning på badet. Støpslet må være lett tilgjengelig i en nødssituasjon.
- Barn må holdes unna emballasjematerialet. Kvelningsfare!



## Advarsel

For å unngå helseskader er det viktig at du tar hensyn til følgende:

- Hårtørker, vifte og luftinntak må ikke tildekkes – brannfare!
- De avtakbare filtrene **3**, luftinntaket og luftutløpet **2** til hårtørkeren må være fri for oppsugt lo, støv og hår – Brannfare!
- Apparatet må ikke brukes på kunstig hår – brannfare!
- Pass på at det ikke befinner seg lett antennelige væsker i nærheten av apparatet. Brannfare!
- Legg apparatet på et underlag som tåler varme etter bruk.



## Merknader

- Hold i støpselet når kableen trekkes ut av stikkontakten.
- Fjern all emballasje før apparatet tas i bruk.

- Apparatet skal bare kobles til en stikkontakt med spenningen som er angitt på typeskiltet.
- Bruk kun tilleggsdeler som er anbefalt av produsenten eller tilbys som tilbehør.
- Ikke prøv å åpne eller reparere apparatet selv. Hvis dette gjøres, kan det ikke lenger garanteres at apparatet vil fungere korrekt. Brytes denne regelen, blir garantien ugyldig.
- Hvis apparatet har feil eller skader, må du sørge for at det repareres av et godkjent serviceverksted.
- Et apparat som er i drift, må aldri etterlates uten tilsyn.
- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Hvis apparatet gis videre til tredjepart, må denne bruksanvisningen følge med.

## Forskriftsmessig bruk

Hårtørkeren er kun til privat bruk og tørking og styling av ditt hår.



### Advarsel

#### Apparatet skal kun brukes:

- utvendig
- for det angitte formålet og på den måten som er beskrevet i denne bruksanvisningen.

Ikke-forskriftsmessig bruk kan være farlig.

## 3. TEGNFORKLARING


Følgende symboler brukes på selve apparatet, i bruksanvisningen, på emballasjen og på apparatets typeskilt:

	<b>Fare</b> Apparatet må ikke brukes i nærheten av vann eller i vann (f.eks. Vask, dusj, bad) - fare for elektrisk støt!		<b>OBS</b> Det gjøres oppmerksom på mulige skader på apparat/tilbehør.
	<b>ADVARSEL</b> Advarsel om fare for personskader eller helseisiko.		Produktene oppfyller beviselig kravene i EØUs tekniske forskrifter.
	<b>Produktinformasjon</b> Viktig informasjon		<b>Les veiledningen</b>
	Kast emballasjen på en miljøvennlig måte		<b>United Kingdom Conformity Assessed Mark</b>
	Merking for å identifisere emballasjematerialet. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1-7 = kunststoff, 20-22 = papp og papir		<b>Produsent</b>

	<b>CE-merking</b> Dette produktet oppfyller kravene i de gjeldende europeiske og nasjonale direktivene.		Avfallshåndteres i samsvar med EU-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Skill produktet og emballasjekomponentene, og kast dem i henhold til gjeldende bestemmelser.		Importørsymbol

## 4. PRODUKTBEKRIVELSE

De tilhørende tegningene vises på side 3.

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Volumfunksjon</li> <li><b>2</b> Luftutløp</li> <li><b>3</b> Avtakbart filter</li> <li><b>4</b> Kaldluftknapp </li> <li><b>6</b> Varmetrinnbryter med tre posisjoner:           <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Lav temperatur</li> <li>2 Middels temperatur</li> <li>3 Høy temperatur</li> </ul> </li> <li><b>7</b> Viftebryter med tre posisjoner:           <ul style="list-style-type: none"> <li>0 Av</li> <li>1 Skånsom luftstrøm</li> <li>2 Kraftig luftstrøm</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>6</b> Berøringsensor</li> <li><b>7</b> Driftslampe</li> <li><b>8</b> Kabelbeskyttelse med opphengshempe</li> <li><b>9</b> Strømledning</li> <li><b>10</b> Dreibart profesjonelt munnstykke</li> </ul> |
|--|---|

## 5. BRUK



### Advarsel

- Stå på et tørt underlag som ikke leder elektrisk strøm. Fare for elektrisk støt!
- Pass på at hendene dine er tørre! Fare for elektrisk støt!
- Volumsprederen **1**, det profesjonelle munnstykket **11** og hårtørkeren kan bli svært varme, avhengig av bryterinnstilling og brukstid – forbrennings- og brannfare!
- Ikke berør volumsprederen **1** eller det profesjonelle munnstykket **11** under bruk, for de blir svært varme. Fare for brann eller forbrenninger!
- Apparatet skal kun plasseres på et brannsikkert underlag. Brannfare!
- Ikke legg apparatet på eller ved siden av fuktige håndklær etter bruk. Fare for elektrisk støt!
- Pass på at hår ikke kan suges inn. Brannfare!

## Fare

- Pass på at nettkabelen [9] ikke kommer i klem i f.eks. skuffer eller dører.
- Rett ut nettkabelen [9] hvis den er vridd.
- Ikke dra i, vri eller knekk nettkabelen [9] og ikke trekk eller legg den over/på skarpe og spisse gjenstander eller varme overflater. Skadde eller vridde nettkabler øker risikoen for elektrisk støt/elektrisk støt!

## Merknad

Apparatet er utstyrt med en berøringssensor. [7] Dette betyr at apparatet bare kan slås på når du holder hånden rundt berøringssensoren [7] på håndtaket og først har slått på apparatet med viftebryteren [6].

## Merknad

Ved første gangs bruk oppstår en svak lukt de første minuttene. Dette er normalt og ikke helsefarlig. La apparatet stå på i tre til fem minutter. Deretter kan apparatet brukes som normalt.

### Tørke håret

> Slå på hårtørkeren med viftebryteren [6]. Driftslampen [8] begynner å lyse rødt og apparatet starter når du berører berøringssensoren [7]:

- 1 Skånsom luftstrøm
- 2 Kraftig luftstrøm

> Velg varmetrinn med varmetrinnbryteren [5]:

- 1 Lav temperatur
- 2 Middels temperatur
- 3 Høy temperatur

> Tørk og style håret etter behov.

### Slå alltid av hårtørkeren med viftebryteren [6] etter bruk og ved avbrytelser (trinn 0).

> Av hensyn til din sikkerhet slår apparatet seg automatisk av ved overoppheting.

> Trekk støpselet ut av stikkontakten, la apparatet avkjøles.

> Kontroller om luftutløpet [2] og filtrene [3] er blokkert (f.eks. av oppsugd lo, støv, hår) før apparatet slås på igjen.


> Ikke legg apparatet på eller ved siden av fuktige håndklær etter bruk.

## Merknad

Før å oppnå optimale resultater med ioneteknologien bør du bruke hårføneren uten tilbehør.

## Velge funksjon

Hårtørkeren har en kaldluftfunksjon som du kan velge med kaldluftknappen **4**:

Funksjon	Beskrivelse
	Kaldluftfunksjonen gir perfekt stylingresultat. Den avkjøler håret og gir en mer holdbar frisyre. Kaldluftfunksjonen kan aktiveres når som helst ved å holde knappen <b>4</b> inne. Når knappen slippes, gjenopprettes varmetrinn som ble valgt tidligere.

## Tilbehør

Følgende tilbehør medfølger:

- Volumdiffusor **1**: Gir frisyren volum og spenst.
- Profesjonelt munnstykke **11**: Muliggjør målrettet og presis styling og forming.

## Etter bruk

- Trekk støpselet ut av stikkkontakten etter hver bruk.
- La apparatet avkjøles.
- Ikke surr nettkabelen rundt apparatet.
- Oppbevar apparatet på et tørt sted som er utilgjengelig for barn.
- Apparatet kan henges på en krok med opphengshempen **9**.

## Fare

- Ledningen trekkes ganske raskt inn i huset igjen. Pass på at du fører ledningen med den andre hånden for å unngå personskader.
- Oppbevar apparatet på et tørt sted som er utilgjengelig for barn.
- Apparatet kan henges på en krok med opphengshempen **9**.

## 6. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

### Rengjøring

## Fare

- Trekk alltid nettkabelen ut av stikkkontakten før rengjøring. Fare for elektrisk støt!
- Pass på at det ikke kommer vann inn i apparatet. Fare for elektrisk støt!
- Ikke rengjør med lettantennelige væsker. Brannfare!

## Merknad

- Apparatet er vedlikeholdsritt..
- Beskytt apparatet mot støv, skitt og fuktighet.
- Apparatet kan ikke rengjøres i oppvaskmaskin!



- Ikke bruk kaustiske rengjøringsmidler eller stive børster!
- Hårtørkerens deksel og tilbehør kan rengjøres med en myk klut fuktet med varmt vann.
- Fjern alltid oppsugd lo, støv og hår fra luftutløpet **[2]** og filtrene **[3]** med en liten kost eller børste før bruk.

## 7. FREMGANGSMÅTE VED PROBLEMER?

Problem:	Løsning:
Luftstrømmen blir ikke varm nok	Kontroller at kaldluft ikke er aktivert.
Apparatet slår seg ikke på automatisk	Sett apparatet i hvilemodus (LED-lampen lyser rødt). Ta tak i håndtaket, og hold hånden rundt det. Nå slår apparatet seg på.

## 8. AVFALLSHÅNDTERING

V zájmu ochrany životního prostředí nesmí být spotřebič po uplynutí doby své životnosti vyhozen spolu s domovním odpadem.

Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi.

Dodrżujte místní předpisy pro likvidaci materiálů.



Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci. Seznam míst, kde je možno odevzdat staré spotřebiče, obdržíte např. na místním obecním nebo městském úřadu, u podniku pro likvidaci odpadu nebo u svého prodejce.

## 9. TEKNISKE DATA

Vekt	~515 g
Strømforsyning	220–240 V~, 50-60 Hz
Inngangseffekt:	1200-1400W
Beskyttelsesklasse	II
Miljøbetingelser	Kun tillatt innendørs
Tillatt temperaturområde	-10 til +40°C

Med forbehold om tekniske endringer.

## 10. GARANTI

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene på det medfølgende garantiarket.



**Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Varmista, että käyttöohje on muiden käyttäjien saatavilla. Jos luovutat laitteen eteenpäin, anna käyttöohje laitteen mukana.**

## Sisällysluettelo

1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ.....	114
2. TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA.....	115
3. MERKKIEN SELITYKSET .....	117
4. LAITTEEN KUVAUS.....	118
5. KÄYTTÖ.....	118
6. PUHDISTUS JA HOITO .....	120
7. ONGELMIEN RATKAISU .....	121
8. HÄVITTÄMINEN .....	121
9. TEKNISET TIEDOT .....	122
10. TAKUU.....	122

## 1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkaus on ulkoisesti vahingoittumaton ja sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisävarusteissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä sitä. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.

- 1 x Hiustenkuivain
- 1 x Kapea ilmankeskitin
- 1 x Volyymisuutin
- 1 x Tämä käyttöohje

## 2. TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

### VAROITUS

- Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, laite on hävitettävä asianmukaisesti.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke jokaisen käyttökerran jälkeen, koska sähkölaite on kosteissa tiloissa vaarallinen myös sammutettuna.
- Kylpyhuoneen sähkövirtapiirissä suositellaan käyttämään lisäsuojana vikavirtasuojaa (RCD=Residual-Current Circuit Devise), jonka laukaisuvirtaraja on enintään 30 mA. Saat paikallisesta sähkö- ja elektroniikkaliikkeestä lisätietoja.
- Älä koskaan käytä laitetta kylpyammeen, pesualtaan, suihkun tai muun vettä tai muuta nestettä sisältävän säiliön läheisyydessä. Sähköiskuvaara!
- Laitetta ei saa missään tapauksessa avata tai korjata, koska tällöin laitteen moitteetonta toimintaa ei voida enää taata. Tämän ohjeen laiminlyönti johtaa takuun raukeamiseen.
- Laitetta ei saa missään tapauksessa avata tai korjata, koska tällöin laitteen moitteetonta toimintaa ei voida enää taata. Tämän ohjeen laiminlyönti johtaa takuun raukeamiseen.



## Vaara

**Tapaturmien välttämiseksi suosittelemme lopettamaan laitteen käytön välittömästi seuraavissa tapauksissa:**

- Älä koskaan kasta laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Sähköiskuvaara!
- Jos laite kaikista varotoimista huolimatta kastuu, irrota verkkopistoke välittömästi pistorasiasta. Älä koskaan tartu kastuneeseen laitteeseen. Sähköiskuvaara!
- Ennen kuin otat laitteen uudelleen käyttöön, vie se valtuutettuun korjausliikkeeseen tarkastettavaksi. Sähköisku aiheuttaa hengenvaaran!
- Pidä metalliesineet (esimerkiksi korut) loitolla ilmanottoaukosta, jotteivät ne vahingossa joutu laitteen sisään. Sähköiskuvaara!
- Laitteen rungon sisään ei saa joutua minkäänlaisia vieraita esineitä. Sähköiskuvaara!
- Jos laite on pudonnut tai muulla tavoin vaurioitunut, sitä ei saa enää käyttää. Sähköisku- ja loukkaantumisvaara!
- Jos laite, verkkojohto/-pistoke tai lisälaitteet ovat vaurioituneet. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalvelusoihteeseen. Sähköiskuvaara!
- Älä käytä kylpyhuoneessa jatkojohtoa, jotta yletyt hätätilanteessa irrottamaan pistokkeen nopeasti pistorasiasta.
- Pidä pakkausmateriaali poissa lasten ulottuvilta. Tukehtumisvaara!



## Varoitus

**Laitteen käyttö on turvallista, kun otat huomioon seuraavat asiat:**

- Laitetta ja sen puhallus- tai ilmanottoaukkoa ei saa peittää. – Tulipalon vaara!
- Laitteen irrotettavaan suodattimeen **[3]**, ilmanottoaukkoon ja puhallusaukkoon **[2]** kerääntynyt nukka, pöly ja hiukset on poistettava säännöllisesti. Tulipalovaara!
- Älä käytä laitetta keinoitekoisiin hiuksiin. Tulipalovaara!
- Pidä huoli, ettei laitteen lähettyvillä ole helposti syttyviä nesteitä. Palovaara!
- Aseta laite käytön jälkeen kuumuutta kestäväälle alustalle.



## Ohjeita

- Kun irrotat verkkojohdon pistorasiasta, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta.
- Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen laitteen käyttöä.
- Kytke laite vain sellaiseen pistorasiaan, jonka verkkojännite vastaa tyyppikilvessä ilmoitettua jännitettä.
- Käytä ainoastaan laitevalmistajan suosittelemia ja lisävarusteeksi tarjoamia, tähän laitteeseen tarkoitettuja lisävarusteita.

- Laitetta ei missään tapauksessa saa avata tai korjata, koska tällöin laitteen moitteetonta toimintaa ei enää voida taata. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen johtaa takuun raukeamiseen.
- Jos laitteessa esiintyy vikoja tai vaurioita, vie laite valtuutettuun korjausliikkeeseen korjattavaksi.
- Älä koskaan jätä käynnissä olevaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä käytä laitetta ulkotiloissa.
- Jos laite luovutetaan kolmannelle osapuolelle, tämä käyttöohje on annettava tuotteen mukana.

## Tarkoituksenmukainen käyttö

Hiustenkuivainta saa käyttää ainoastaan hiusten kuivaamiseen ja muotoiluun kotikäytössä. Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.



### Varoitus

**Laitetta saa käyttää ainoastaan:**







- ulkoiseen käyttöön
- siihen käyttötarkoitukseen, johon laite on kehitetty, ja vain sillä tavoin kuin tässä käyttöohjeessa on määritetty.

Laitteen epäasianmukainen käyttö voi olla vaarallista!

## 3. MERKKIEN SELITYKSET

Laitteessa, sen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

	<p><b>Vaara</b> Laitetta ei saa käyttää vedessä tai veden läheisyydessä (esim. käsi- enpesuallas, suihku, kylpyamme). Sähköiskun vaara!</p>		<p><b>HUOMIO</b> Turvallisuusohje mahdollisista laitteelle/lisävarusteille aiheutuvista vaurioista.</p>
	<p><b>VAROITUS</b> Varoitus loukkaantumisvaaroista tai terveyttä uhkaavista vaaroista.</p>		<p>Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa</p>
	<p><b>Tuotetietoa</b> Huomautus tärkeistä tiedoista</p>		<p><b>Lue ohje</b></p>
	<p>Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti</p>		<p><b>United Kingdom Conformity Assessed Mark</b></p>

	Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero: 1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi		<b>Valmistaja</b>
	<b>CE-merkintä</b> Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.		Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti
	Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.		Maahantuojan symboli

## 4. LAITTEEN KUVAUS

Piirustukset ovat sivulla 3.

- |   |   |
|---|---|
| 1 Volyymisuutin   | 7 Kosketustunnistin                     |
| 2 Ilmanpuhallusaukko  | 8 Toiminnan merkkivalo                  |
| 3 Irrotettava suodatin  | 9 Kääntyvä johtosuoja ja ripustuslenkki |
| 4 Kylmäpuhalluspainike ❄️   | 10 Verkkojohto                          |
| 5 Kolmiasentoinen lämpökytkin:<br>1 matala lämpötila<br>2 keskilämpötila<br>3 korkea lämpötila        | 11 Käännettävä ilmankeskitin            |
| 6 Kolmiasentoinen puhalluskytkin:<br>0 pois päältä<br>1 hellävarainen puhallus<br>2 voimakas puhallus |   |

## 5. KÄYTTÖ

### Varoitus

- Asetu kuivalle, sähköä johtamattomalle alustalle. Sähköiskun vaara!
- Varmista, että kätesi ovat kuivat. Sähköiskuvaara!
- Volyymisuutin 1, ilmankeskitin 11 ja hiustenkuivain saattavat kuumentua voimakkaasti kytkimen asennosta ja laitteen käyttöajasta riippuen. Palovammojen ja tulipalon vaara!
- Älä kosketa volyyymisuutinta 1 tai ilmankeskitintä 11 käytön aikana, sillä ne kuumentuvat. Tulipalo- ja palovammavaara!
- Laske hiustenkuivain ainoastaan palamattomalle alustalle. Palovaara!

- Älä aseta laitetta käytön jälkeen kosteiden pyyhkeiden päälle tai niiden läheisyyteen. Sähköiskun vaara!
- Varmista, etteivät hiuksesi imeydy laitteen ilmanottoaukkoon. Palovaara!



## Huomio

- Verkkojohtoa [9] ei saa jättää puristuksiin esimerkiksi vetolaatikoiden tai ovien väliin.
- Jos verkkojohto [9] on kiertynyt, oikaise se.
- Verkkojohtoa [9] ei saa vetää, kiertää tai taittaa eikä vetää/viedä terävien esineiden tai kuumien pintojen ylitse/päälle. Vahingoittunut tai kiertynyt verkkojohto lisää sähköiskun vaaraa.



## Huomautus

Laitteessa on kosketustunnistin [7]. Tämä tarkoittaa sitä, että laite kytkeytyy päälle ainoastaan silloin, kun kätesi peittää kahvan kosketustunnistimen [7] samalla, kun laite on kytkettynä päälle puhalluskytkimestä [6].



## Huomautus

Kun laite kytetään ensimmäisen kerran päälle, ensimmäisten minuuttien aikana voi muodostua lievää savun tai muovin hajua. Tämä on aivan normaalia eikä vahingollista terveydelle. Anna laitteen käydä kolmesta viiteen minuuttia. Tämän jälkeen voit käyttää laitetta normaaliin tapaan.

## Hiusten kuivaaminen

> Käynnistä hiustenkuivain puhalluskytkimestä [6]. Toiminnan merkkivalo [8] alkaa palaa punaisena, ja laite käynnistyy, kun kosketat kosketustunnistinta [7]:

- 1 hellävarainen puhallus
- 2 voimakas puhallus

> Valitse lämmitystaso lämpökytkimestä [5]:

- 1 matala lämpötila
- 2 keskilämpötila
- 3 korkea lämpötila

> Kuivaa ja/tai muotoile hiuksesi haluamallasi tavalla.

## Sammuta hiustenkuivain jokaisen käyttökerran/katkaisun jälkeen asettamalla puhalluskytkin [6] asentoon 0.

> Ylikuumentunut laite sammuu turvallisuussyistä automaattisesti.

> Irrota verkkojohto pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.

> Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkista, etteivät ilmanpuhallusaukko [2] ja suodatin [3] ole tukkeutuneet (esim. nukasta, pölystä ja hiuksista).


> Älä aseta laitetta käytön jälkeen kosteiden pyyhkeiden päälle tai niiden läheisyyteen.

## **Huomautus**

Saavuttaaksesi parhaan mahdollisen lopputuloksen ioniteknologian avulla käytä hiustenkuivainta ilman suutinta.

## **Toiminnon valinta**

Laitteessa on kylmäpuhallus, joka voidaan valita kylmäpuhalluspainikkeella **4**:

Toiminto	Kuvaus
	Kylmäpuhallus soveltuu kampauksen täydelliseen viimeistelyyn. Se viilentää hiukset ja antaa kampauksellesi kestäväen lopputuloksen. Kylmäpuhallustoiminto voidaan ottaa käyttöön milloin tahansa pitämällä painiketta <b>4</b> painettuna. Kun painike vapautetaan, laite palauttaa aiemmin valittuna olleen lämpötason.

## **Lisävarusteet**

Laitteen mukana toimitetaan seuraavat muotoilupäät:

- Volyymisuutin **1**: antaa hiuksille volyymia ja jänteveyttä.
- Ilmankeskitin **11**: mahdollistaa tarkan ja kohdistetun kuivauksen ja muotoilun.

## **Käytön jälkeen**

- Irrota verkkojohto pistorasiasta jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Anna laitteen jäähtyä.
- Älä kierrä verkkojohtoa laitteen ympärille!
- Säilytä laite kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Laite voidaan ripustaa koukkuun ripustuslenkistä **9**.

## **Huomio**

- Verkkojohto kelautuu laitteen sisään suhteellisen nopeasti. Varmista, että ohjaat johtoa toisella kädelläsi loukkaantumisten välttämiseksi.
- Säilytä laite kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Laite voidaan ripustaa koukkuun ripustuslenkistä **9**.

## **6. PUHDISTUS JA HOITO**

### **Puhdistus**

#### **Huomio**

- Irrota verkkojohto pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistamista. Sähköiskuvaara!
- Huolehdi, ettei laitteen sisäosiin pääse vettä. Sähköiskuvaara!
- Älä puhdistu laitetta herkästi syttyvillä nesteillä. Tulipalovaara!



## **Huomautus**

- Laitetta ei tarvitse huoltaa.
- Suojaa laite pölyltä, liialta ja kosteudelta.
- Älä puhdista laitetta astianpesukoneessa!
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen teräviä esineitä, karkeita harjoja äläkä voimakkaita, hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita!
- Laitteen runko ja lisävarusteet voidaan pyyhkiä pehmeällä, lämpimällä vedellä kevyesti kostutetulla liinalla.
- Poista puhallusaukkoon **2** ja suodattimiin **3** kerääntynyt nukka, pöly ja hiukset siveltimellä/harjalla ennen jokaista käyttökertaa.

## **7. ONGELMIEN RATKAISU**

<b>Ongelma:</b>	<b>Ratkaisu:</b>
Ilmavirtaus ei lämpene tarpeeksi	Varmista, että kylmäpuhallustoiminto ei ole päällä.
Automaattinen päällekytkeytyminen ei toimi	Kytke laite valmiustilaan (LED-valo palaa punaisena). Tartu kahvaan ja pidä sitä kädessä. Laite kytkeytyy päälle.

## **8. HÄVITTÄMINEN**

Ympäristösyistä laitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Hävitätä käytöstä poistettu laite viemällä se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen.

Noudata materiaalien hävittämisessä paikallisia jätehuoltomääräyksiä.



Laitteen hävittäminen tapahtuu WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) -sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin mukaisesti.

Lisätietoa saat oman asuinkuntasi jätehuollosta.

Toimita käytöstä poistetut sähkölaitteet aina asianmukaiseen keräyspisteeseen tai laitteen jälleenmyyjälle hävitettäväksi.

## 9. TEKNISET TIEDOT

Paino	~515 g
Virransyöttö	220-240 V~, 50-60 Hz
Tehontarve	1200-1400W
Suojausluokka	II
Käyttöolosuhteet	Soveltuu vain sisäkäyttöön
Sallittu lämpötila-alue	-10-40 °C

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.

## 10. TAKUU

Tarkempia tietoja takuusta ja takuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.





Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com) • [www.beurer.healthguide.com](http://www.beurer.healthguide.com)  
[www.beurer-gesundheitsratgeber.com](http://www.beurer-gesundheitsratgeber.com)



Beurer UK Ltd., Suite 16, Stonecross Place, Yew Tree Way,  
WA3 2SH Golborne, United Kingdom



591.32\_HC60\_2023-01-20\_02\_IM1\_BEU